



2017/2125(INI)

20.11.2017

MÓDOSÍTÁSOK: 390 - 596

Jelentéstervezet

Frank Engel

(PE612.015v01-00)

Az alapvető jogok európai uniós helyzetéről szóló 2016. évi éves jelentés
(2017/2125(INI))

Módosítás 390
Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13b. rámutat arra, hogy további tárgyalásokat kell folytatni a Dublin II. rendelet kielégítő módosításáról, és hangsúlyozza, hogy hatékonyabb eljárásokra kell törekedni, amelyek nem szélesítik – különösen az európai polgárok terhére és bennük visszatetszést keltve – a menedékkérők számára már biztosított jogokat;

Or. el

Módosítás 391
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13b. felszólítja a tagállamokat, hogy követeljék meg hatóságaiktól annak vizsgálatát, hogy jogos célkitűzéseik elérhetőek-e a fogvatartásnál kevésbé kényszerítő intézkedésekkel, valamint teljes mértékben indokolják tényekkel és jogi érveléssel, ha a menedékkérők, menekültek és migránsok esetében a fogvatartást választják;

Or. en

Módosítás 392
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13c. *hangsúlyozza, hogy az Európai Unióról szóló szerződések és az Európai Unió Alapjogi Chartája valamennyi uniós intézmény számára kötelező jogi erővel bírnak; felszólítja az uniós intézményeket, hogy kötelességüknek megfelelően tartsák tiszteletben az uniós elsődleges jogot akkor is, amikor az uniós másodlagos jogba tartozó szabályokat hoznak létre, szakpolitikákat határoznak meg, illetve megállapodásokat vagy szerződéseket írnak alá intézményekkel, továbbá teljesítsék azon kötelezettségüket, hogy a válságok és a költségvetési szigor idején minden rendelkezésükre álló eszközzel segítik az uniós tagállamokat az Európai Unió értékeinek és elveinek tiszteletben tartásában;*

Or. en

Módosítás 393

Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány 13 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13c. *aggodalmának ad hangot a szexuális zaklatás közelmúltbeli eseteivel és a jogi hagyományoknak az illegális migránsok egy része általi vitatásával kapcsolatban, és felhívja az Uniót és a tagállamokat annak biztosítására, hogy az esetleges bűncselekmények kivizsgálása során ne túrják el a büntetlenséget, különös tekintettel az erőszak vagy kínzás alkalmazásának eseteire, illetve az embertelen vagy megalázó bánásmódra;*

Or. el

Módosítás 394
József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13b. felszólítja a tagállamokat, hogy az alapfokú oktatási tanterv részeként és a gyermekek formálódó képességeinek megfelelően kora gyermekkortól kezdve támogassák a digitális jártasság fejlesztését, ideértve a média- és információs műveltséget is; a szülők és gondviselők oktatása szintén elengedhetetlen;

Or. en

Módosítás 395
Sylvie Guillaume, Cécile Kashetu Kyenge

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13b. kéri, hogy a Bizottság indítson tájékoztató kampányt az uniós polgárok és lakosok számára az alapvető jogaikról, a szerződésekből eredő jogaikról és kötelezettségeikről, valamint a jogorvoslathoz való jogukról;

Or. fr

Módosítás 396
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 c bekezdés (új)

13c. felszólítja a tagállamokat, hogy tartózkodjanak olyan jogi eszközök elfogadásától, amelyek megakadályozzák a nemzetközi védelemben részesülők családegyesítését;

Or. en

Módosítás 397
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13d. megállapítja, hogy a gazdasági válság és a kezelését célzó intézkedések kihatottak sok uniós polgár és gyermek alapvető jogaira, köztük olyan alapvető szükségletekhez való hozzáférésre, mint az oktatás, a lakhatás, az egészségügyi ellátás, a társadalombiztosítás, valamint egyes tagállamokban kedvezőtlenül befolyásolták a népesség általános egészségügyi állapotát; hangsúlyozza, hogy az Európai Szociális Charta 30. cikke értelmében tiszteletben kell tartani a szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni védelemhez való jogot; felszólítja az uniós intézményeket és a tagállamokat, hogy ösztönözzék olyan hatékony támogatási intézkedések végrehajtását, amelyek célja megfelelő életkörülmények biztosítása a lakosság számára és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem;

Or. en

Módosítás 398
Sylvie Guillaume, Cécile Kashetu Kyenge

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13c. javasolja, hogy nevezzenek ki egy, a polgári térért és a demokráciáért felelős uniós koordinátort azzal a feladattal, hogy összehangolja az EU és a tagállamok e területtel kapcsolatos munkáját, felügyeleti szerepet töltsön be és a nem kormányzati szervezetek kapcsolattartó pontja legyen a munkahelyi zaklatással és korlátozásokkal kapcsolatos ügyekben;

Or. fr

Módosítás 399

József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13c. a képzés és az oktatás nem korlátozódhat a technikai hozzáértésre, hanem magában kell foglalnia az etikai elvekkel és értékekkel kapcsolatos tájékozottságot is, valamint meg kell tanítania a gyermekeknek az ahhoz szükséges készségeket, hogy felelősségteljesen viselkedjenek, amikor online kapcsolatban állnak egymással, továbbá megfelelő módon és biztonságosan kezeljék a kockázatokat;

Or. en

Módosítás 400

Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13e. elismeri, hogy a válság kezelését célzó intézkedések elfogadása, köztük az erőteljes költségvetési megszorítások, valamint az, hogy az Európai Unió és tagállamai túlzott mértékben összpontosítottak a költségvetési konszolidációra, Európa-szerte súlyosbította a szegénységet és a társadalmi kirekesztést; rámutat arra, hogy az Eurostat legfrissebb feljegyzése megállapítja, hogy az európaiak egynegyedét fenyegeti szegénység és kirekesztés; hangsúlyozza, hogy az ENSZ Fogyatékossgal Élő Személyek Jogainak Bizottsága az Európai Unió első jelentéséről szóló záró észrevételeiben bírálatként fogalmazta meg, hogy az Európai Unió és tagállamai által elfogadott pénzügyi megszorítások rontották a fogyatékossgal élők életszínvonalát, és veszélyeztetik alapvető jogaik gyakorlását;

Or. en

Módosítás 401
József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13d. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy népszerűsítsék az eltűnt gyermekek felkutatására fenntartott forróvonal (116 000) és a gyermeksegélyvonalak (116 111) hívószámát a lakosság és a nemzeti gyermekvédelmi rendszer érintett szereplői körében; felszólítja a tagállamokat annak biztosítására, hogy a polgárok EU-szerte napi 24 órában hozzáférhessenek megfelelő és gyermekbarát szolgáltatásokhoz; felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy szükség szerint biztosítsanak elegendő

forrást;

Or. en

Módosítás 402
Sylvie Guillaume, Cécile Kashetu Kyenge

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13d. felszólítja az Európai Bizottságot, hogy dolgozzon ki iránymutatásokat a civil társadalom kötelezettségvállalásáról és a polgári térre vonatkozó mutatókról;

Or. fr

Módosítás 403
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13f. hangsúlyozza, hogy a válság kezelését célzó intézkedések végrehajtása, így például az erőteljes költségvetési megszorítások, az alapvető jogok védelmének folyamatos romlásához vezetett az Európai Unióban, amely többek között aggasztó mértékű munkanélküliségét és szegénységét eredményezett a fiatalok körében; kéri mind az Európai Uniót, mind pedig a tagállamokat, hogy hozzanak olyan célirányos szakpolitikai intézkedéseket, amelyek célja a munkahelyteremtés és szociális védelmi intézkedések biztosítása elsősorban azon polgárookra összpontosítva, akiket szegénység és társadalmi kirekesztés sújt;

Módosítás 404
Sylvie Guillaume, Cécile Kashetu Kyenge

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13e. felhív egy európai alap létrehozására az emberi jogok EU-n belüli előmozdítására olyan, a demokrácia EU-n kívüli megerősítésére irányuló, meglévő kezdeményezések alapján, mint az európai finanszírozási eszköz a demokráciáért és az emberi jogokért vagy a Demokráciáért Európai Alapítvány;

Or. fr

Módosítás 405
József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 b alcím (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Digitális jogok

Or. en

Módosítás 406
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13g. hangsúlyozza, hogy az uniós intézményeknek, valamint a tagállamoknak minden esetben be kell

tartaniuk az Európai Unió Alapjogi Chartáját és nemzetközi kötelezettségeiket; kiemeli ezért annak szükségességét, hogy a gazdasági kiigazítási programoknak meg kell felelniük az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 151. cikkében meghatározott – többek között a foglalkoztatás elősegítésére, valamint az élet- és munkakörülmények javítására vonatkozó – uniós célkitűzéseknek; ismételten hangsúlyozza, hogy a parlamentek tényleges részvételén keresztül teljes körű demokratikus felügyeletet kell gyakorolni az Európai Unió és a tagállamok által a válságra való reagálásként hozott intézkedések felett;

Or. en

Módosítás 407
Sylvie Guillaume, Cécile Kashetu Kyenge

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13f. megjegyzi, hogy az EU több országában tapasztalható, hogy a polgárok és szervezeteik egyesülési szabadságát és szabad véleménynyilvánítását többek között a terrorizmus elleni küzdelemmel összefüggő jogszabályi és közigazgatási intézkedésekkel vagy a finanszírozásra vonatkozó feltételrendszer bevezetésével komoly korlátozásokkal sújtják, amelyek gátolják érdekképviseleti vagy jogvédői képességüket;

Or. fr

Módosítás 408
József Nagy

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 e bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13e. *megállapítja, hogy a digitális technológiák egyre növekvő mértékű alkalmazása által előidézett sajátos kihívások ellenére elengedhetetlen annak biztosítása, hogy az alapvető jogok ugyanolyan támogatásban és védelemben részesüljenek online, mint az offline világban;*

Or. en

**Módosítás 409
Kostas Chrysogonos**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 h bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13h. *felszólítja az uniós intézményeket és a tagállamokat, hogy vizsgálják meg a válság kezelését célzó, javasolt vagy végrehajtott intézkedések alapvető jogokra gyakorolt hatását, szem előtt tartva az intézkedéseknek különösen a nőket és gyermekeket érintő aránytalan következményeit; felszólítja az uniós intézményeket, hogy hozzanak azonnali korrekciós intézkedéseket azokban az esetekben, amelyekben a válság kezelését célzó intézkedések kedvezőtlen hatással voltak a nők és a gyermekek alapvető jogaira és szabadságaira;*

Or. en

**Módosítás 410
József Nagy**

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13f. üdvözli a 2016–2020-as időszakra szóló uniós e-kormányzati cselekvési tervet; felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy valósítsák meg az új cselekvési tervben meghatározott prioritásokat, például az adatvédelmi szabályok tiszteletben tartását, a megbízhatóságot és a biztonságot;

Or. en

Módosítás 411
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 i bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13i. felszólítja az uniós intézményeket és a tagállamokat, hogy értékeljék a válsággal való szembenézés szándékával javasolt vagy végrehajtott intézkedéseknek az alapvető jogokra és szabadságokra, többek között a szociális és munkaiügyi jogokra kifejtett hatását, és ha tudomásukra jut, hogy gyengül a jogvédelem, vagy fennáll a nemzetközi jog – többek között a Nemzetközi Munkaiügyi Szervezet (ILO) egyezményeinek vagy ajánlásainak – fenyegetettsége vagy megsértése, akkor szükség szerint orvosolják a helyzetet;

Or. en

Módosítás 412
József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13g. üdvözlí, hogy az európai igazságügyi portál az európai igazságügyi kérdések egyablakos információs pontjává vált; felszólítja a tagállamokat és az uniós intézményeket, hogy kövessék az európai e-igazságszolgáltatási cselekvési tervben (2014–2018) rögzített adatvédelmi prioritásokat, különösen a külkapcsolatokat és a nem uniós országokkal való együttműködést illetően;

Or. en

Módosítás 413 Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány 13 j bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13j. felszólítja az uniós intézményeket és a tagállamokat, hogy a kiigazító intézkedések és költségvetési megszorítások elfogadásakor és végrehajtásakor végezzenek hatásvizsgálatot az alapvető jogok tekintetében és garantálják azt, hogy elegendő erőforrás álljon rendelkezésre az alapvető jogok és szabadságok tiszteletben tartásához, és biztosítsák e jogok és szabadságok minimálisan szükséges szintjeit, különös figyelmet fordítva a legkiszolgáltatottabb helyzetben lévő társadalmi csoportokra;

Or. en

Módosítás 414 József Nagy

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 c alcím (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

A kisebbségek jogai

Or. en

**Módosítás 415
József Nagy**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 h bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13h. hangsúlyozza, hogy az olyan kisebbségek, amelyek évszázadok óta élnek többségi kultúrákkal együtt vagy azok mellett Európában, számos tagállamban még mindig megkülönböztetéssel szembesülnek, míg más tagállamokban az Európai Unió Alapjogi Chartája által előírnál magasabb szintű normákkal rendelkeznek a státuszukat és a helyzetüket tekintve; úgy véli, hogy e probléma megoldása a kisebbségek jogainak védelmére vonatkozó minimum normák megállapításának szükségességében, továbbá a kulturális sokféleséggel és toleranciával kapcsolatos oktatásban rejlik, mivel Európa kulturális örökségének megőrzése a sokszínűséget gazdagítja;

Or. en

**Módosítás 416
Kostas Chrysogonos**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 k bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13k. *felszólítja az uniós intézményeket és a tagállamokat annak elismerésére, hogy a társadalmi befogadásba történő hosszú távú beruházás előnyös, mivel csökkenti a megkülönböztetésből és az egyenlőtlenségből fakadó tetemes kiadásokat;*

Or. en

Módosítás 417

József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13 i bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13i. *hangsúlyozza, hogy a kisebbségi közösségeknek sajátos szükségleteik vannak, és elő kell mozdítani e közösségek teljes mértékű egyenlőségét a gazdasági, társadalmi, politikai és kulturális élet minden területén; hangsúlyozza, hogy nagyon fontos a kisebbségekhez tartozó személyek alapvető jogainak és szabadságainak tiszteletben tartása és előmozdítása;*

Or. en

Módosítás 418

Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány

5 alcím (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

A gyermekek jogai

Or. en

Módosítás 419
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 m bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13m. elismeri, hogy a pénzügyi és gazdasági válság komoly hatást gyakorolt a gyermekek jogainak és jóllétének érvényesítésére; felszólítja az Európai Uniót és a tagállamokat, hogy fokozzák erőfeszítéseiket a gyermekszegénység és a társadalmi kirekesztés kezelése terén, többek között a Bizottság „Beruházások a gyermekek érdekében: a hátrányos helyzetből való kitörés” című ajánlásának hatékony végrehajtásával, a megfelelő erőforrásokhoz való hozzáférést támogató integrált stratégiák révén, amelyek lehetővé teszik a megfizethető minőségi szolgáltatásokhoz való hozzáférést és előmozdítják a gyermekek részvételét az őket érintő döntéshozatalban; felszólítja az illetékes uniós intézményeket, hogy hozzanak további intézkedéseket az ajánlások végrehajtásának nyomon követésére;

Or. en

Módosítás 420
József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 j bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13j. felszólítja a Bizottságot, hogy állapítson meg szakpolitikai normát a kisebbségek védelmére, mivel e csoportok védelme része a koppenhágai kritériumoknak; emlékeztet az Európai

Unió Bíróságának T-646/13. számú ítéletére, ahol a Bizottság elismerte, hogy a kisebbségekhez tartozók jogainak tiszteletben tartása az Európai Unió egyik értéke, és az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk a kulturális és nyelvi sokszínűséget, valamint tartózkodniuk kell a nemzeti kisebbséghez tartozáson alapuló mindenféle megkülönböztetéstől;

Or. en

Módosítás 421
József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 k bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13k. felszólítja a tagállamokat a kisebbségek problémáinak rendezésére alkalmazott jó gyakorlatok cseréjére és a bevált megoldások alkalmazására az Európai Unió egész területén; rámutat arra a lényeges szerepre, amelyet az Európai Unióban a regionális és helyi hatóságok játszhatnak a kisebbségek védelmében, és úgy véli, hogy a közigazgatási átszervezések nem gyakorolhatnak rájuk negatív hatást;

Or. en

Módosítás 422
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 n bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13n. felszólítja az uniós intézményeket és a tagállamokat, hogy támogassák az

olyan megfelelő állami beruházásokat, amelyek célja az oktatás, az egészségügyi és a szociális ellátás fenntartása, és biztosítsák, hogy ezek az ágazatok, valamint az igazságszolgáltatáshoz és a jogorvoslathoz való hozzáférés nem kerül veszélybe drasztikus forráscsökkentések következtében; felszólítja az Európai Uniót és a nemzeti intézményeket, hogy ne veszélyeztessék a társadalmi befogadást költségvetési megszorításokkal;

Or. en

Módosítás 423
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 o bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13o. felszólítja a tagállamokat – mint a gyermek jogairól szóló ENSZ-egyezmény részes államait –, hogy hozzanak megfelelő intézkedéseket a gyermekek védelme céljából a fizikai és lelki bántalmazás minden formája ellenében, ideértve a fizikai és szexuális erőszakot, a kényszerházasságot, a gyermekmunkát és a szexuális kizsákmányolást;

Or. en

Módosítás 424
József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 l bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13l. ösztönzi azokat a tagállamokat, amelyek ezt eddig nem tették meg, hogy ratifikálják a nemzeti kisebbségek

védelméről szóló keretegyezményt és a Regionális vagy Kisebbségi Nyelvek Európai Kartáját; emlékeztet arra is, hogy az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) keretében kidolgozott elveket végre kell hajtani;

Or. en

Módosítás 425
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 p bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13p. határozottan elítéli a gyermekek szexuális kizsákmányolását, különösen a gyermekpornográfiának az interneten is egyre terjedő jelenségét; sürgeti az uniós intézményeket és a tagállamokat, hogy egyesítsék erőiket a gyermek jogainak e súlyos megsértése elleni küzdelem érdekében; újólal kéri azokat a tagállamokat, amelyek ezt nem tették meg, hogy ültessék át és hatékonyan hajtsák végre a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemről szóló irányelvet; felszólítja ezenkívül az Európai Uniót és azokat a tagállamokat, amelyek ezt még nem tették meg, hogy ratifikálják az Európa Tanács gyermekek szexuális kizsákmányolással és szexuális visszaéléssel szembeni védelméről szóló egyezményét;

Or. en

Módosítás 426
József Nagy

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 m bekezdés (új)

PE613.307v02-00

20/109

AM\1139821HU.docx

13m. felszólítja az Európai Uniót, hogy hajtsa végre az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlésének az európai nemzeti kisebbségek helyzetéről és jogairól szóló 1985(2014). számú határozatát, teljes mértékben tiszteletben tartva a szubszidiaritás elvét; hangsúlyozza, hogy a tagállamokban üzemelő vészhelyzeti forródrótoknak és egyéb hivatalos segélyvonalaknak nemcsak az ország hivatalos nyelvein, hanem a hívások átirányítása révén a kisebbségi nyelvein és a főbb uniós nyelveken is elérhetőeknek kell lenniük;

Or. en

**Módosítás 427
Kostas Chrysogonos**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 q bekezdés (új)**

13q. felszólítja a tagállamokat, hogy hajtsák végre a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemről szóló 2011/93/EU irányelvet, illetve erősítsék a bűnüldöző hatóságok többek között az Európával történő együttműködésének jogi és technikai lehetőségeit, valamint pénzügyi forrásait a gyermekek elleni szexuális bűncselekmények elkövetői hálózatainak hatékonyabb felderítése és felszámolása céljából, az érintett gyermekek jogainak és biztonságának szem előtt tartásával;

Or. en

Módosítás 428
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 r bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13r. *hangsúlyozza a gyermekekkel foglalkozók szakemberek, mint például a pedagógusok, ifjúsági munkások és gyermekorvosok, szerepét a gyermekek fizikai és lelki bántalmazására – ideértve az internetes zaklatást is – utaló jelek feltárásában; felszólítja a tagállamokat, hogy gondoskodjanak róla, hogy ezek a szakemberek odafigyeljenek ezekre a jelekre, továbbá célzott képzésben részesüljenek; felszólítja a tagállamokat, hogy létesítsenek olyan segélyvonalakat, amelyeken a gyermekek bejelentést tehetnek az őket érő bármiféle bántalmazásról, szexuális erőszakról, megfélemlítésről vagy zaklatásról;*

Or. en

Módosítás 429
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 s bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13s. *emlékeztet arra, hogy a gyermek mindenek felett álló, a Charta 24. cikkében említett érdekeit a gyermekekre vonatkozóan elfogadott összes szakpolitikában és intézkedésben mindig elsődleges szempontnak kell tekinteni; emlékeztet arra, hogy a Charta garantálja az oktatáshoz való jogot, és az oktatás nem csupán a gyermek jólétéhez és személyiségfejlődéséhez, hanem a társadalom jövőjéhez is elengedhetetlenül szükséges; véleménye szerint az alacsony*

*jövedelmű családok gyermekeinek
oktatása alapvető feltétel ahhoz, hogy a
gyermek kikerülhessenek a
szegénységből; felszólítja ezért a
tagállamokat, hogy tegyék elérhetővé
mindenki számára a megfizethető, magas
szívnálú oktatást;*

Or. en

Módosítás 430
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 alcím (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

A korrupció elleni küzdelem

Or. en

Módosítás 431
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 u bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

***13u. megismétli, hogy a korrupció az
alapvető jogok súlyos megsértése, és
veszélyt jelent a demokráciára és a
jogállamiságra; hangsúlyozza, hogy a
korrupció a közpénzek rendeltetési céljuk
szerinti közcélra történő felhasználásának
eltérítése révén csökkenti a
közszolgáltatások szintjét és minőségét, és
ezáltal rendkívül ártalmas a valamennyi
polgárral szembeni tisztességes
bánásmódra;***

Or. en

Módosítás 432
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 v bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13v. s sürgeti az uniós intézményeket és a tagállamokat, hogy alakítsanak ki a korrupció és bűnözés megelőzésére, leküzdésére és szankcionálására irányuló hatékony eszközöket, és továbbra is rendszeresen ellenőrizzék akár az európai, akár a nemzeti közpénzek felhasználását; ebből a célból felszólítja a tagállamokat és az intézményeket, hogy könnyítsék meg az Európai Ügyészség gyors felállítását, megfelelő garanciákat nyújtva ezáltal a függetlenségre és a hatékonyságra;

Or. en

Módosítás 433
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 w bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13w. hangsúlyozza, hogy a korrupció az alapvető jogok súlyos megsértése; rámutat arra, hogy a fokozott átláthatóság, valamint a polgárok és újságírók közérdekű dokumentumokhoz való hozzáférése a korrupció leleplezésének és leküzdésének hatékony módja;

Or. en

Módosítás 434
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13 x bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13x. *sürgeti az uniós intézményeket, hogy fogadjanak el hatékony eszközökkel kiegészített korrupcióellenes stratégiát; felszólítja a tagállamokat és az Európai Uniót, hogy csatlakozzanak a Nyílt Kormányzati Együtműködéshez és alakítsanak ki olyan konkrét stratégiákat, melyek ösztönzik az átláthatóságot, erősítik az állampolgárok pozícióját és küzdenek a korrupció ellen;*

Or. en

Módosítás 435
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 y bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13y. *javasolja egy európai korrupcióellenes kódex bevezetését, a tagállami korrupciószintekkel kapcsolatos mutatók és a korrupció visszaszorításában elért haladás átlátható rendszerét, valamint éves összehasonlító jelentést arról, hogy milyen méreteket öltött ez a súlyos probléma európai szinten;*

Or. en

Módosítás 436
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 z bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13z. *sürgeti a tagállamokat, hogy fokozzák a súlyos szervezett*

bűncselekmények minden formája, többek között a pénzmosás, az emberkereskedelem, a szexuális erőszak és kizsákmányolás, a kínzás és a – különösen a nőket és a gyermekeket érintő – kényszermunka elleni küzdelmet;

Or. en

Módosítás 437
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
0 bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

felszólítja az Európai Uniót és a tagállamokat, hogy rendelkezzenek a bűncselekményekről az egyének vagy szervezett bűnözői csoportok által elkövetett olyan környezeti bűnözés megakadályozása érdekében, amely hatást gyakorol az emberi jogokra – az egészséghez, az élethez és az egészséges környezet élvezetéhez való jogra –, valamint a gazdaságra és a közpénzek felhasználására; sürgeti a Bizottságot, hogy vizsgálja meg az igazságszolgáltatáshoz való jognak az Európai Unióban történő hatékony végrehajtását abban az összefüggésben, hogy a jelenlegi és jövőbeli nemzedékek minden tagjának joga van olyan környezetben élni, amely megfelelő az egészsége és jólléte szempontjából;

Or. en

Módosítás 438
Kostas Chrysogonos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
0 bekezdés (új)

felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy vessenek véget a adóversenynek és küzdjenek hatékonyan a káros adózási gyakorlatok, az adócsalás és az adókikerülés, valamint a pénzmosás ellen az Európai Unióban, mivel ezek a gyakorlatok megakadályozzák, hogy a tagállamok maximálisan kihasználják a rendelkezésükre álló erőforrásokat a gazdasági, társadalmi és kulturális jogok teljes mértékű érvényesítése érdekében;

Or. en

Módosítás 439
Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a **nők** életkörülményeire és a **női jogokra Európában, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülállók vagy gyermekeket nevelők**; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a **tagállamok polgárainak** életkörülményeire és **jogaira, valamint arra, hogy ne váljanak megkülönböztetés áldozatává, függetlenül munkahelyüktől vagy állandó lakhelyüktől, különös tekintettel az európai polgárok szavazati jogának más tagállamokban történő gyakorlására, valamint a kiküldött munkavállalókat Unió-szerte megillető egyenlő szintű védelem biztosításának szükségességére**; emlékeztet rá, hogy **mind az adott esetben érintett tagállamoknak, mind az Uniónak lehetőségeihez mérten** példát kell mutatnia ezen a területen;

Or. el

Módosítás 440
Daniele Viotti, Terry Reintke, Sophia in 't Veld, Tanja Fajon

Állásfoglalásra irányuló indítvány 14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;

Módosítás

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen; ***felszólítja e tekintetben a Tanácsot, hogy fogadja el végre a személyek közötti, vallásra vagy meggyőződésre, fogyatékosagra, életkorra vagy szexuális irányultságra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról szóló tanácsi irányelvet (COM(2008)0426);***

Or. en

Módosítás 441

Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Gérard Deprez

Állásfoglalásra irányuló indítvány 14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;

Módosítás

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen; ***sürgeti, hogy a tagállamok fokozzák erőfeszítéseiket a szexuális zaklatás és a szexuális támadások elleni küzdelem terén;***

Módosítás 442
Soraya Post, Sajjad Karim

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, **legyenek akár** migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;

Módosítás

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, **különösen a faji, etnikai és vallási kisebbségek, migránsok, LMBTI-személyek, testi és szellemi fogyatékossgal élők**, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai **tekintetében**, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;

Or. en

Módosítás 443
Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Cécile Kashetu Kyenge

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;

Módosítás

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, **ideértve a nemi alapú erőszak elleni küzdelmet is**, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;

Módosítás 444

Auke Zijlstra, Harald Vilimsky, Gilles Lebreton, Nicolas Bay

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; ***emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;***

Módosítás

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők;

Módosítás 445

Maria Grapini

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra az unióban, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;

Módosítás

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra az unióban, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülálló vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen ***és valós végrehajtási intézkedéseket hozni;***

Módosítás 446

Josep-Maria Terricabras

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. véleménye szerint különös figyelmet kell fordítani a nők életkörülményeire és a női jogokra Európában, legyenek akár migránsok, rossz bánásmód vagy a modern rabszolgaság áldozatai, akár egyedülállóak vagy gyermekeket nevelők; emlékeztet rá, hogy az Uniónak és minden egyes tagállamnak példát kell mutatnia ezen a területen;

Módosítás

14. *(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

**Módosítás 447
Monika Beňová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14a. A migrációs áramlásokra adott jelenlegi válasz megkérdőjelezi a szolidaritás elvét (az Európai Unió működéséről szóló szerződés 80. cikke), amely az Európai Unió történetének és identitásának alapvető eleme, valamint olyan működési elv, amely közelebb hozza egymáshoz az uniós tagállamokat annak érdekében, hogy egyre szorosabb egység jöjjön létre;

Módosítás

Or. en

**Módosítás 448
Eleftherios Synadinos**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)**

14a. felhívja az Uniót annak biztosítására, hogy a harmadik országokkal kötött kereskedelmi megállapodások elősegítsék a gazdasági és a társadalmi fejlődést, és biztosítsák a természeti erőforrásaikkal és különösen a földdel és a vízkészlettel való megfelelő gazdálkodást; ismételten kéri kötelező erejű, végrehajtható és alku tárgyát nem képező emberi jogi záradékok szisztematikus felvételét az EU nemzetközi megállapodásaiba, ideértve a kereskedelmi megállapodásokat és a harmadik országokkal kötött vagy kötendő beruházási megállapodásokat, továbbá kéri az Európai Parlamenttel történő konzultáció javítását a kereskedelmi és beruházási megállapodásokról folytatott tárgyalások korai szakaszaiban, az emberi jogi záradékok végrehajtásának hatékony nyomon követését, valamint jelentések benyújtását a Parlament számára a megállapodások emberi jogokat érintő elemeivel kapcsolatban; megjegyzi, hogy e megállapodások egy részével kapcsolatban bíróságok – az adatok továbbításával és tárolásával kapcsolatos kérdésekre kiterjedően – megállapították, hogy ellentétesek az európai polgárok alapvető jogainak védelmével;

Or. el

Módosítás 449
Frank Engel

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14a. hangsúlyozza, hogy olyan esélyegyenlőségi politikákat kell folytatni, amelyek minden etnikai, kulturális vagy

*vallási kisebbség számára lehetővé teszik,
hogy alapvető jogaikat
megkérdőjelezhetetlenül gyakorolják;*

Or. fr

Módosítás 450
Miltiadis Kyrkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14a. felhívja az Uniót, hogy fokozza az emberkereskedelemmel és embercsempészettel foglalkozó bűnszervezetekkel szembeni fellépésre irányuló erőfeszítéseit, különös figyelemmel a gyermekekkel szemben elkövetett bűncselekményekre;

Or. el

Módosítás 451
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14a. emlékeztet arra, hogy az Európai Unió és tagállamai még mindig nem foglalkoznak kifejezetten a többszörös megkülönböztetéssel és az interszekcionális megkülönböztetéssel;

Or. en

Módosítás 452
Eleftherios Synadinos

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 b bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14b. *határozottan elítéli a tagállamokban elkövetett, keresztények elleni támadásokat, és együttérzését fejezi ki az áldozatok családtagjainak; mély aggodalmának ad hangot a keresztény közösségekkel szembeni elnyomás, megkülönböztetés, intolerancia és erőszakos támadások egyre gyakoribb előfordulása miatt; felhívja az Uniót és tagállamait, hogy biztosítsák a gondolatszabadság, a lelkiismereti szabadság, valamint a vallás vagy meggyőződés szabadságának tiszteletben tartását;*

Or. el

**Módosítás 453
Péter Niedermüller**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 b bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14b. *tudomásul veszi a bűncselekmények áldozatainak jogaival kapcsolatosan egyes tagállamokban tapasztalható pozitív tendenciákat, azonban megállapítja, hogy továbbra is vannak nyilvánvaló hiányosságok a bűncselekmények áldozatait támogató általános szolgáltatások terén;*

Or. en

**Módosítás 454
Miltiadis Kyrkos**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14b. *úgy véli, hogy a gyámok kísérő nélküli gyermekek számára történő azonnali kirendelése fontos lépés e gyermekek védelme és érdekeik szavatolása terén;*

Or. el

Módosítás 455

Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14c. *megállapítja, hogy az Európai Unióban alkalmazott gazdasági, pénzügyi és szociális politikák súlyos következményekkel jártak többek között a munkafeltételek, a bérek és az uniós munkavállalók szociális védelme tekintetében; hangsúlyozza, hogy a gazdasági, pénzügyi és szociális válság nem szolgálhat ürügyként a szociális és a bérezéssel kapcsolatos jogosultságok további megkérdőjelezéséhez; emlékeztet arra, hogy a munkavállaláshoz való jog, az egyének védelme, valamint az emberek életkörülményeinek javítása és jóléte az Európai Unió alapértékei közé tartoznak, és továbbra is azok közé kell tartozniuk;*

Or. el

Módosítás 456

Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14 c bekezdés (új)

14c. üdvözli, hogy az utolsó három tagállam 2016-ban aláírta a nőekkel szembeni erőszakról szóló isztambuli egyezményt; elítéli Lengyelország kormányának azon nyilatkozatát, amely szerint kilép az egyezményből; felszólít minden olyan tagállamot, amely ezt még nem tette meg, hogy ratifikálja az egyezményt, és tegyen érdemi lépéseket annak gyakorlatban történő alkalmazására; felszólítja a tagállamokat, hogy fordítsanak különös figyelmet az újbóli áldozattá válás elkerülésére, többek között távoltartási végzések hatékony alkalmazása révén;

Or. en

**Módosítás 457
Miltiadis Kyrkos**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 c bekezdés (új)**

14c. támogatja az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA) és Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (FRONTEX) együttműködését egy, a szárazföldi határokon alkalmazandó, gyermekekkel szembeni bánásmódról szóló kézikönyv kidolgozására irányulóan;

Or. el

**Módosítás 458
Eleftherios Synadinos**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 d bekezdés (új)**

14d. mély aggodalmának ad hangot amiatt, hogy tovább nő az egyenlőtlenség és a mélyszegénység, amelyek a gazdasági és pénzügyi válság nyomán az Unió, valamint a tagállamok szintjén pénzügyi felügyelet alatt meghozott intézkedések társadalmi következményei, ami közvetlenül az egységes valuta szerkezeti felépítéséből és egyes, az euróövezet magját képező tagállamok nemzeti érdekeinek a közös prioritásokkal szembeni keresztülviteléből ered;

Or. el

**Módosítás 459
Péter Niedermüller**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 d bekezdés (új)**

14d. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az LMBTI-személyeket már iskoláskoruktól kezdve széles körben bántalmazzák és zaklatják, a munkahelyen, a lakhatással és a szociális szolgáltatásokkal, továbbá a más árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáféréssel kapcsolatosan pedig megkülönböztetés áldozatai; elítéli a gyűlöletbeszéd, a gyűlöletbűncselekmények és az intolerancia LMBTI-személyekkel szembeni megnyilvánulásait;

Or. en

**Módosítás 460
Miltiadis Kyrkos**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 d bekezdés (új)**

14d. elítéli a szexuális irányultságon és a nemi identitáson alapuló megkülönböztetés és erőszak minden formáját; felhívja az Európai Bizottságot, hogy szisztematikusan kövesse nyomon az LMBTI-személyek jogaira vonatkozó jogszabályok nemzeti jogba történő helyes átültetését;

Or. el

Módosítás 461
Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 e bekezdés (új)

14e. úgy véli, hogy a kábítószerekre vonatkozó jelenlegi politikák nem érték el kinyilvánított céljaikat; kéri a kábítószerekre vonatkozó jogszabályok és politikák jelenlegi megközelítésmódjának nemzeti, uniós és nemzetközi szintű felülvizsgálatát a kábítószer-előállítás, -csempészettel és -kereskedelemmel szembeni zéró tolerancia új, alternatív megközelítésmódja alapján, amely az alapvető jogokra, az egészségügyi ellátásra, valamint a felhasználót, a családtagokat, a társadalom egészségét, a közbiztonságot és az egészségügyet érintő káros hatások csökkentésére épül;

Or. el

Módosítás 462
Auke Zijlstra, Harald Vilimsky, Nicolas Bay, Gilles Lebreton

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika újjáéledése;

törölve

Or. en

Módosítás 463

Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika újjáéledése;

15. nyugtalanítja a fogalommeghatározások értelmezésére és helyes alkalmazására való képtelenség, és megjegyzi, hogy a rasszizmus jelentős mértékben különbözik annak puszta feltételezésétől vagy tudományos és objektív vizsgálatától, hogy vannak népek és embercsoportok, amelyek biológiailag esetlegesen nem egyenlők, mivel a rasszista úgy gondolja, hogy az esetleges egyenlőtlenség abszolút és megváltoztathatatlan, és valamely nép vagy csoport természeténél fogva eleve felette áll vagy alatta marad valamely másoknak, függetlenül a környezet természeti adottságaitól vagy az efféle látszólagos hatás egyéb társadalmi tényezőitől; megjegyzi, hogy a rasszizmusnak különféle formái és típusai vannak, és mindenfajta tényleges vagy látszólagos faji, etnikai, vallási, kulturális, társadalmi-gazdasági, illetve politikai adottság, illetve jellemző alapján előfordul megkülönböztetés, ugyanakkor a rasszizmus közszférán belüli megnyilvánulási formáit sajnálatos módon különféle céloknak megfelelően jelzik, ítélik meg és kezelik, nem pedig

objektíven, illetve semleges és általánosan alkalmazott módszertan és normák alapján, miközben a rasszizmus politikailag korrekt „kezelésének” szükségességére hivatkozva számtalan polgár válik igazságtalan és általános megkülönböztetés potenciális célpontjává, mialatt a szólásszabadságot, a gondolatszabadságot, a lelkiismereti szabadságot, a véleménynyilvánítás és a tájékozódás szabadságát, valamint a tudomány szabadságát támadják, kritizálják és elnyomják;

Or. el

Módosítás 464

Josep-Maria Terricabras

Állásfoglalásra irányuló indítvány 15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

15. nyugtalanítja az *Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika újjáéledése;*

Módosítás

15. nyugtalanítja az *afrofóbia, a cigányellenesség, az antiszemitizmus, az iszlamofóbia és a migránsellenesség formáját öltő rasszizmus és idegengyűlölet terjedése; elítéli a rasszizmus, az idegengyűlölet, a vallási intolerancia, illetve egy személy fogyatékoságával, szexuális irányultságával vagy nemi identitásával szembeni előítélet által motivált gyűlölet-bűncselekmény és gyűlöletbeszéd eseteit, amelyeket naponta követnek el az Európai Unióban; üdvözli az alapvető jogok éves uniós kollokviumát, valamint az antiszemita és a muzulmánellenes gyűlölettel foglalkozó koordinátorok kinevezését; ösztönzi a Bizottságot, hogy nevezzen ki afrofóbiával és cigányellenességgel foglalkozó koordinátorokat, továbbá az afrofóbia, a cigányellenesség, az antiszemitizmus és az iszlamofóbia elleni küzdelemre vonatkozó nemzeti stratégiák európai keretrendszerének elfogadását ajánlja;*

Módosítás 465**Daniele Viotti, Terry Reintke****Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány*

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a **muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika** újjáéledése;

Módosítás

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a **megkülönböztetés, a gyűlöletbeszéd és a gyűlölet-bűncselekmény olyan okok alapján történő** újjáéledése, **mint a faj, bőrszín, vallás és meggyőződés, nem, szexuális irányultság, nemi identitás, nemi önkifejezés, nemi jellegek, nyelv, kultúra, társadalmi származás, kaszt, születés, életkor, fogyatékoság vagy bármilyen egyéb státusz; felszólítja e tekintetben a Bizottságot, hogy készítsen javaslatot a rasszizmus és az idegengyűlölet egyes formái és megnyilvánulásai elleni, büntetőjogi eszközökkel történő küzdelemről szóló tanácsi kerethatározat átdolgozására annak érdekében, hogy az az előítéleten alapuló bűncselekmények más, többek között a szexuális irányultságon, nemi identitáson és nemi önkifejezésen alapuló formáit is magában foglalja;**

Módosítás 466**Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Gérard Deprez****Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány*

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és

Módosítás

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és

félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika újjáéledése;

félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika újjáéledése; *elítéli, hogy az ilyen beszédek – a politikai körökben is – mindennapossá váltak, és emlékeztet rá, hogy az ilyen jelenségek elleni küzdelemhez oktatásra és a nyilvánosság tudatosságnövelésére van szükség; felszólítja a tagállamokat, hogy az iskolákban vezessenek be tudatosságnövelő programokat, és kéri a Bizottságot, hogy többek között az ilyen programok kialakításához szükséges iránymutatások kidolgozásával támogassa a tagállamok erőfeszítéseit ezen a területen;*

Or. fr

Módosítás 467
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika újjáéledése;

Módosítás

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika újjáéledése; *emlékeztet rá, hogy ez a retorika máris a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni gyűlölet-bűncselekmények fokozódásához vezetett;*

Or. en

Módosítás 468
Soraya Post, Sajjad Karim, Jean Lambert

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint *a muszlimellenes*, az antiszemita és az *afrikaiak elleni* retorika újjáéledése;

Módosítás

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint *az afrofób, a romaellenes*, az antiszemita, *a migránsellenes* és az *iszlamofób* retorika újjáéledése;

Or. en

Módosítás 469

Cécile Kashetu Kyenge, Elly Schlein, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint *a muszlimellenes*, az antiszemita és az *afrikaiak elleni* retorika újjáéledése;

Módosítás

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint *az afrofób, a romaellenes*, az antiszemita, *a migránsellenes* és az *iszlamofób* retorika újjáéledése;

Or. en

Módosítás 470

Monika Beňová

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika újjáéledése;

Módosítás

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és az afrikaiak elleni retorika újjáéledése *és elítéli azt*;

Or. en

Módosítás 471
Branislav Škripek

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és **az afrikaiak elleni** retorika újjáéledése;

Módosítás

15. nyugtalanítja az Európába érkező migránsok elleni gyűlölet- és félelembeszéd, valamint a muszlimellenes, az antiszemita és **a keresztényellenes** retorika újjáéledése;

Or. en

Módosítás 472
Daniele Viotti, Terry Reintke, Sophia in 't Veld, Tanja Fajon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

15a. felszólítja azokat a tagállamokat, amelyek már elfogadtak azonos neműek kapcsolatára és/vagy házasságára vonatkozó jogszabályokat, hogy ismerjék el a más tagállamok által elfogadott hasonló hatályú rendelkezéseket; emlékeztet a tagállamok azon kötelezettségére, hogy teljes mértékben – az azonos nemű párok és gyermekeik tekintetében is – végre kell hajtaniuk az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról szóló 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet; üdvözli, hogy egyre több tagállam vezetett be jogszabályokat és/vagy igazította ki jogszabályait az együttéléssel, a regisztrált partnerkapcsolattal és a házassággal kapcsolatban azzal a céllal, hogy leküzdjék a nemi irányultságon alapuló

megkülönböztetést, amellyel az azonos nemű párok és gyermekeik szembesülnek, és felszólítja a tagállamokat, hogy vezessenek be hasonló jogszabályokat; felszólítja a Bizottságot, hogy terjesszen elő javaslatot a családi állapotot – köztük a nemi hovatartozás jogi elismerését és a házasságot vagy bejegyzett élettársi kapcsolatot – igazoló valamennyi dokumentum joghatásának az egész Európai Unióban való teljes körű kölcsönös elismerésére, a szabad mozgáshoz való jogukat gyakorló polgárok elé gördített diszkriminatív jogi és közigazgatási akadályok felszámolása érdekében;

Or. en

Módosítás 473
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

15a. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy 2016-ban nem történt jelentős előrelépés a nemzeti romaintegrációs stratégiák céljainak elérése terén; emlékeztet arra, hogy az európai strukturális és beruházási alapokból származó források nem kapcsolódnak a nemzeti romaintegrációs stratégiákhoz, és gyakran nem járnak előnyökkel a romák számára; elítéli a megkülönböztetés, a szegregáció, a gyűlöletbeszéd, a gyűlöletbűncselekmények és a társadalmi kirekesztés romákat sújtó megnyilvánulásait; elítéli a romák folyamatos megkülönböztetését a lakhatáshoz, az egészségügyi ellátáshoz, az oktatáshoz és a munkaerőpiachoz való hozzáférés terén; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a faji egyenlőségről szóló irányelv alkalmazása továbbra is

hiányosságokat mutat, a jogok ismeretének és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés területén is; figyelmeztet arra, hogy a roma gyermekek és nők különösen kiszolgáltatott helyzetben vannak;

Or. en

Módosítás 474
Josep-Maria Terricabras

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

15a. rendkívül sajnálatosnak tartja, hogy a schengeni térségben a belső határellenőrzések visszaállítása egyre inkább tartós, mint átmeneti jellegű intézkedésnek bizonyul; sürgeti a tagállamokat, hogy alkalmazzanak olyan alternatív és arányos intézkedéseket, amelyek azonos szintű biztonságot nyújthatnak;

Or. en

Módosítás 475
Sophia in 't Veld

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

15a. elismeri, hogy a szekularizmus az egyház és az állam szigorú szétválasztása tekintetében és az állam semlegessége elengedhetetlen a vallás vagy meggyőződés szabadságának védelméhez, a valamennyi vallással és meggyőzéssel szembeni egyenlő bánásmód garantálásához, valamint a valláson vagy

*meggyőződésen alapuló megkülönböztetés
elleni küzdelemhez;*

Or. en

Módosítás 476
Frank Engel

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

15a. hangsúlyozza, hogy a gyűlöletbeszéd és az álhírek terjesztésével szembeni tolerancia a populizmust és a szélsőségeket táplálja, és hogy e káros folyamat kizárólag szisztematikus jogi vagy büntetőjogi fellépésekkel állítható meg;

Or. fr

Módosítás 477
Josep-Maria Terricabras

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

15b. hangsúlyozza, hogy az uniós polgároknak és családjaiknak a Szerződésekben kimondott és a szabad mozgásról szóló irányelvben biztosított szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való joga az uniós polgárok egyik alapvető joga; elítéli az e vívmány felülvizsgálatára irányuló valamennyi kísérletet, és kéri, hogy minden jogsértés kerüljön a Bíróság elé, különösen a politikai vagy más nézeteken, az állampolgárságon, az etnikai vagy faji származáson, illetve a szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetésmentesség elvének

megsértése esetén;

Or. en

Módosítás 478

Daniele Viotti, Terry Reintke, Sophia in 't Veld, Tanja Fajon

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 b bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

15b. felhív az uniós rendőrségi szolgálatok tisztjeinek uniós szintű képzésére az LMBTI-személyek elleni gyűlölet-bűncselekmények hatékony leküzdése érdekében, mely képzést az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (CEPOL) biztosítja, és amely a bevált nemzeti módszerekre és az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének (FRA) munkájára épül; rámutat a bűnüldöző hatóságok sokféleségének fontosságára, amely növeli a bizalmat;

Or. en

Módosítás 479

Josep-Maria Terricabras

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 c bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

15c. emlékeztet arra, hogy a véleménynyilvánítás szabadsága, az információszabadság és a tömegtájékoztatás szabadsága alapvető fontosságú a demokrácia és a jogállamiság biztosításához; határozottan elítéli az újságírókkal és a médiával szembeni erőszakot, kényszert vagy fenyegetést, az alapjogok megsértésével kapcsolatos információk felfedésével

*összefüggésben is; kéri a becsületsértés
dekriminalizációját;*

Or. en

Módosítás 480

Auke Zijlstra, Harald Vilimsky, Nicolas Bay, Gilles Lebreton

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista térítéstől a muszlimellenes állításokig, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat szigorúbb ellenőrzéssel, az európai kultúrával és joggal nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával és következetes üldözésével tartsák féken;

törölve

Or. en

Módosítás 481

Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista térítéstől a muszlimellenes állításokig, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat szigorúbb ellenőrzéssel, az európai kultúrával és joggal nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával és következetes üldözésével tartsák féken;

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista térítéstől a muszlimellenes állításokig, *valamint arra, hogy az internet nem lehet törvényen kívüli terület*, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat szigorúbb ellenőrzéssel, az európai kultúrával és joggal nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával és

következetes üldözésével tartsák féken;
felhív arra, hogy az egyenlőség előmozdítása, valamint az online gyűlöletbeszéd és az intolerancia leküzdése érdekében a közösségi hálózatokban rejlő minden lehetőséget ki kell aknázni ellenbeszéd terjesztésére; úgy véli, hogy az európai alapokat teljes egészében a tagállamok e területtel kapcsolatos erőfeszítéseinek támogatására kell használni;

Or. fr

Módosítás 482
Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista térítéstől a *muszlimellenes* állításokig, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat *szigorúbb* ellenőrzéssel, *az európai kultúrával és joggal nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával* és következetes *üldözésével* tartsák féken;

Módosítás

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista *és vallási fundamentalista* térítéstől a *látszólag politikailag korrekt, politikai indíttatású* állításokig, *amelyek a demokrácia nevében egyféle morált törekşenek keresztülvinni, veszélyeztetik az államok nemzeti összetartozását és kioltanak minden ellentétes véleményt, nézetet és ideológiát,* és kéri, hogy ezeket a tendenciákat *szigorú* ellenőrzéssel, *azonosítással* és következetes *jogszerű üldözéssel* tartsák féken;

Or. el

Módosítás 483
Marina Albiol Guzmán

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista térítéstől a muszlimellenes állításokig, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat szigorúbb ellenőrzéssel, az európai **kultúrával és joggal** nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával és következetes üldözésével tartsák féken;

Módosítás

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista térítéstől a muszlimellenes állításokig, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat szigorúbb ellenőrzéssel, az európai joggal nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával és következetes üldözésével tartsák féken **anélkül, hogy veszélybe kerülne a szólásszabadság és a magánélet tiszteletben tartásához való jog;**

Or. en

Módosítás 484

Cécile Kashetu Kyenge, Elly Schlein, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

Állásfoglalásra irányuló indítvány 16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, **a dzsihadista térítéstől a muszlimellenes állításokig, és kéri,** hogy ezeket a tendenciákat **szigorúbb ellenőrzéssel,** az európai **kultúrával** és **joggal** nem összeférő üzenetek kibocsátóinak **azonosításával** és következetes üldözésével **tartsák féken;**

Módosítás

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle **rasszista** gyűlöletbeszéd **és az álhírek** megjelenését; **sürgeti a tagállamokat,** hogy ezeket a tendenciákat **fokozottabb ellenőrző vizsgálatokkal** és az európai **elvekkel** és **értékekkel** nem összeférő üzenetek kibocsátóinak következetes üldözésével **állítsák meg, együttműködve a civil társadalommal és az informatikai vállalkozásokkal;**

Or. en

Módosítás 485

Soraya Post, Sajjad Karim

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista **térítéstől a muszlimellenes** állításokig, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat **szigorúbb** ellenőrzéssel, **az európai kultúrával és joggal nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával** és következetes üldözésével tartsák féken;

Módosítás

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, **ideértve a jobboldali és a dzsihadista szélsőségességet is a rasszista** állításokig **terjedően**, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat **fokozottabb** ellenőrzéssel, **vizsgálattal** és **a gyűlöletbeszéd tagállamok általi együttműködve a civil társadalommal és az informatikai vállalkozásokkal**;

Or. en

Módosítás 486

Daniele Viotti, Terry Reintke, Sophia in 't Veld, Tanja Fajon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos **médiaplatform** által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, **a dzsihadista térítéstől a muszlimellenes állításokig**, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat szigorúbb ellenőrzéssel, az európai **kultúrával és joggal nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával** és következetes üldözésével tartsák féken;

Módosítás

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos **internetes platform** által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, **ideértve az idegengyűlöletet, homofóbiát és a transzfóbiát is**, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat szigorúbb ellenőrzéssel, az európai joggal nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával és következetes üldözésével tartsák féken;

Or. en

Módosítás 487

Anna Maria Corazza Bildt, Nathalie Griesbeck, Barbara Matera, Julie Ward, Hilde Vautmans, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista térítéstől a muszlimellenes állításokig, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat szigorúbb ellenőrzéssel, az európai **kultúrával és joggal** nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával és következetes üldözésével tartsák féken;

Módosítás

16. emlékeztet rá, hogy a közösségi hálózatok és a számos médiaplatform által biztosított névtelenség elősegíti mindenféle gyűlöletbeszéd megjelenését, a dzsihadista térítéstől a muszlimellenes állításokig, és kéri, hogy ezeket a tendenciákat szigorúbb ellenőrzéssel, az európai **értékekkel** nem összeférő üzenetek kibocsátóinak azonosításával és következetes üldözésével tartsák féken;

Or. en

Módosítás 488
Jaromír Štětina

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16a. emlékeztet arra, hogy a gyűlölet- és félelemkeltő retorika elleni kulcsfontosságú küzdelmen kívül az Európai Uniónak célzottabb politikai erőfeszítéseket is tennie kell és elegendő forrást kell biztosítania annak érdekében, hogy ellensúlyozza az Európai Unió ellen irányuló, harmadik felek általi félretájékoztatást és propagandát;

hangsúlyozza, hogy az Európai Unióról, a jogállamiságról és az alapvető jogokról szóló hamis információk szándékos terjesztése hatalmas veszélyt jelent az Európai Unió demokratikus értékeire és annak egységére nézve;

Or. en

Módosítás 489

Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

16a. megállapítja, hogy az internet-felhasználók egyre fiatalabbak; hangsúlyozza, hogy az iskolai tantervbe a tolerancia értékeivel kapcsolatos képzést kell beépíteni, hogy a gyermekek eszközöket kapjanak a gyűlöletet és intoleranciát hirdető, muzulmánellenes, antiszemita, romaellenes, LMBTI-ellenes és az afrikaiak elleni vagy bármilyen más kisebbségre irányuló beszédek felismeréséhez;

Or. fr

Módosítás 490

Cécile Kashetu Kyenge, Elly Schlein, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

16a. aggodalmát fejezi ki a gyűlöletpolitika, a gyűlöletbeszéd és az álhírek riasztó mértékű terjedése miatt, amelyeket sok esetben hatóságok, politikai pártok és politikai vezetők szponzorálnak vagy támogatnak, és amelyekről a közösségi média számol be;

Or. en

Módosítás 491

Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 b bekezdés (új)**

16b. úgy véli, hogy a gyűlöletből elkövetett bűncselekményekkel kapcsolatos felvilágosítást szisztematikussá kell tenni a tagállamok rendőrségi állománya és az igazságszolgáltatási hatóságok állománya körében, és az ilyen bűncselekmények sértettjeit tájékoztatni kell és arra kell ösztönözni, hogy az ilyen cselekményeket bejelentsék;

Or. fr

Módosítás 492

Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16 c bekezdés (új)

16c. üdvözl, hogy az Európai Bizottság a rasszizmus, az idegengyűlölet és az intolerancia egyéb formái elleni küzdelemmel foglalkozó magas szintű munkacsoportot hozott létre, amely két alcsoportból áll, amelyek közül az egyik az online gyűlöletbeszéd elleni küzdelemmel, a másik pedig a gyűlöletből elkövetett bűncselekményekre vonatkozó adatok hatékonyabb összegyűjtésével foglalkozik; felhívja ezt a magas szintű munkacsoportot, hogy foglalkozzon többek között a „gyűlöletből elkövetett bűncselekmény” és a „gyűlöletbeszéd” fogalom meghatározásának európai harmonizációjával kapcsolatos kérdésekkel; véleménye szerint a munkacsoportnak a politikai szereplőknek felróható gyűlöletbeszéddekkel és erőszakra való felbujtással is foglalkoznia kell;

Or. fr

Módosítás 493

Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova

Állásfoglalásra irányuló indítvány

16 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

16d. aggodalmát fejezi ki a gyűlöletet és a saját identitás védelmét hirdető, nyíltan rasszista politikai pártok előretörése miatt; úgy véli, hogy ezek a pártok magával az Európai Unió eszméjével is ellentétesek, amely az egyenlőségen és a múlt tanulságain alapul; véleménye szerint e pártok előretörése rámutat arra, hogy az Uniónak többet kell kommunikálnia az európai terv alapját képező értékekről, hogy minden polgár úgy érezhesse, hogy annak részét képezi; felhívja az Európai Bizottságot, hogy fokozza éberségét, amint ezek a pártok a hatalom küszöbén állnak, hiszen közvetlen veszélyt jelentenek az alapvető jogokra és általában véve az európai értékekre nézve;

Or. fr

Módosítás 494

Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány

17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17. felháborítónak tartja, hogy Európán kívüli **kormányok** a rendőrségi együttműködés struktúráit és mechanizmusait visszaélészerűen felhasználják európai polgárok megfélemlítésére, és követeli, hogy a tagállamok tanúsítsanak nagyobb szigort az érintett államokkal való diplomáciai

17. felháborítónak tartja, hogy Európán kívüli – **elsősorban muszlim – országok kormányai** a rendőrségi együttműködés struktúráit és mechanizmusait visszaélészerűen felhasználják európai polgárok megfélemlítésére, **rámutat arra, hogy sürgősen ki kell vizsgálni a szabadsághoz és a biztonsághoz való**

kapcsolataikban, különösen, ha azok uniós polgárok szabadságát és testi épségét veszélyeztetik;

joggal, a kínzás és az embertelen vagy megalázó büntetés, illetve bánásmód tilalmával, valamint az élethez való joggal kapcsolatos esetleges jogsértések eseteit, továbbá csalódottságának ad hangot amiatt, hogy egyes tagállamokban hiányoznak a kielégítő biztosítékok az ilyen mechanizmusokkal való visszaéléssel szemben, és követeli, hogy a tagállamok tanúsítsanak nagyobb szigort az érintett államokkal való diplomáciai kapcsolataikban, különösen, ha azok uniós polgárok szabadságát és testi épségét veszélyeztetik;

Or. el

Módosítás 495 Marina Albiol Guzmán

Állásfoglalásra irányuló indítvány 17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

17. felháborítónak tartja, hogy Európán kívüli kormányok a rendőrségi együttműködés struktúráit és mechanizmusait visszaélésszerűen felhasználják európai polgárok megfélemlítésére, és követeli, hogy a tagállamok tanúsítsanak nagyobb szigort az érintett államokkal való diplomáciai kapcsolataikban, különösen, ha azok uniós polgárok szabadságát és testi épségét veszélyeztetik;

Módosítás

17. felháborítónak tartja, hogy Európán kívüli kormányok a rendőrségi együttműködés struktúráit és mechanizmusait visszaélésszerűen felhasználják európai polgárok megfélemlítésére, ***felháborítónak tartja továbbá az uniós polgárok harmadik országok és magánvállalkozások általi jelentős felügyeletét;*** és követeli, hogy a tagállamok tanúsítsanak nagyobb szigort az érintett államokkal való diplomáciai kapcsolataikban, különösen, ha azok uniós polgárok szabadságát és testi épségét veszélyeztetik, ***valamint védjék meg polgáraiknak a magánélet tiszteletben tartásához való jogát;***

Or. en

Módosítás 496

Branislav Škripek

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17a. komoly aggodalmát fejezi ki az évről évre egyre növekvő mértékű eutanázia miatt azokban az országokban, amelyek legalizálták azt, és felszólítja a Bizottságot, a tagállamokat és a bűnüldöző hatóságokat, hogy vizsgálják meg az eutanázia és az orvos által segített öngyilkosság azon eseteit, amikor a beteg nem adott kifejezett hozzájárulást;

Or. en

**Módosítás 497
Josep-Maria Terricabras**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17a. hangsúlyozza, hogy az Európai Unió csatlakozása egységes európai jogi keretbe foglalja a nők elleni erőszak és a nemi alapú erőszak megelőzését és leküzdését, valamint az Európai Unió belső és külső politikáiban az áldozatok védelmét és támogatását, emellett biztosítja az egyezmény szempontjából jelentős uniós jogszabályok, programok és alapok megfelelőbb nyomon követését, értelmezését és végrehajtását, valamint összehasonlítható, diszaggregált adatok jobb uniós szintű gyűjtését; úgy véli, hogy az egyezményhez való csatlakozás révén az Európai Unió hatékonyabb globális szereplővé válik a nők jogainak területén;

Or. en

Módosítás 498
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17a. tudomásul veszi, hogy számos tagállam megreformálta a hírszerző szolgálatokról szóló jogszabályait, növelve ezáltal jogkörüket és technológiai kapacitásaikat; figyelmeztet arra, hogy e reformoknak meg kell felelniük az alapvető jogokat – különösen a magánélet tiszteletben tartásához való jogot – védő nemzetközi és európai biztosítékoknak; felhívja a figyelmet arra, hogy minden intézkedésnek meg kell felelnie a szükségesség, az arányosság és a jogszerűség elvének;

Or. en

Módosítás 499
Daniele Viotti, Terry Reintke, Sophia in 't Veld, Tanja Fajon

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17a. üdvözli azokat a kezdeményezéseket, amelyek az LMBTI-személyek áttérítő terápiáinak és a transznemű identitás kórossá minősítésének megtiltására irányulnak, valamint sürget minden tagállamot, hogy fogadjanak el olyan hasonló intézkedéseket, amelyek tiszteletben tartják és megvédik a nemi identitáshoz és a nemi önkifejezéshez való jogot;

Or. en

Módosítás 500
Branislav Škripek

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17a. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az egészségügyi ellátás terén támogassák a bevált gyakorlatokat, és ezért hagyjanak fel az olyan „rossz orvoslás” szponzorálásával és népszerűsítésével, mint például az abortusz és az eutanázia, amelyek minden beteg számára károsak és nincsenek gyógyászati előnyeik;

Or. en

Módosítás 501
Josep-Maria Terricabras

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17b. üdvözli, hogy az Európai Unió 2017. június 13-án aláírta az isztambuli egyezményhez való csatlakozását; sajnálatát fejezi ki azonban amiatt, hogy két terület, vagyis a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel, valamint a menedékjoggal és a visszaküldés tilalmával kapcsolatos kérdések korlátozása jogbizonytalanságot teremt az uniós csatlakozás mértékét illetően, továbbá aggodalmának ad hangot az egyezmény végrehajtása miatt; felszólítja az észt soros elnökséget, hogy gyorsítsa fel az isztambuli egyezmény ratifikálását;

Or. en

Módosítás 502
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17b. aggodalmának ad hangot amiatt, hogy számos tagállam olyan jogszabályok bevezetését fontolgatja, amelyek arra kötelezik a vállalatokat, hogy biztosítsanak hátsó ajtót titkosított kommunikációs szolgáltatásaikhoz a bűnüldöző hatóságok és a hírszerző szolgálatok számára; figyelmeztet arra, hogy a bűnüldöző hatóságok és a hírszerző szolgálatok azon intézkedéseinek, amelyek a titkosítás problémájának megkerülésére irányulnak, az elérendő céllal teljes mértékben arányosnak kell lenniük, valamint nem érinthetik aránytalan mértékben a magánélet tiszteletben tartásához és az adatok védelméhez való jogot;

Or. en

Módosítás 503
Branislav Škripek

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17b. felszólítja a Bizottságot, a bűnüldöző hatóságokat és a tagállamokat, hogy vizsgálják meg az élő emberek szervei nem önkéntesen vállalt eltávolításának egyre gyakoribb jelenségét azon tagállamokban, ahol az emberrablást, kínzást és szándékos emberölést olyan szervezett bűnözői csoportok követik el, amelyek „megrendelésre történő eltávolítással”

kapcsolatos üzérkedés miatt ölnek és okoznak sebesüléseket;

Or. en

Módosítás 504

Daniele Viotti, Terry Reintke, Sophia in 't Veld, Tanja Fajon

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 b bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17b. sürgeti a tagállamokat, hogy tiltsák meg az interszexuális gyermekeken a nemük „normalizálása” érdekében végrehajtott invazív és visszafordíthatatlan sebészeti beavatkozásokat, valamint az interszexuális gyermekek hormonkezelését, ha azok elhalaszthatók addig, amíg a gyermek teljes körű tájékoztatáson alapuló beleegyezést tud adni; üdvözlí a nemek közötti egyenlőséget figyelembe vevő születési anyakönyvvezetési rendszereket és a nemi hovatartozás jogi elismerésére irányuló eljárásokat;

Or. en

Módosítás 505

Josep-Maria Terricabras

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 c bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17c. elítéli a lesbikus, meleg, biszexuális, transznemű és interszexuális (LMBTI) személyekkel szemben tanúsított, olyan törvényekbe és politikákba burkolt megkülönböztetést és erőszakot, amelyek korlátozzák az LMBTI-személyek alapvető jogait;

felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy fogadjanak el a homofóbia és a transzfóbia elleni küzdelmet célzó törvényeket és politikákat; felszólítja e tekintetben a Bizottságot, hogy adjon közre cselekvési tervet vagy stratégiát a szexuális irányultságot és nemi identitást érintő egyenlőség érdekében, ahogyan ezt a Parlament már több ízben sürgette, Jourova biztos pedig bizottsági meghallgatásain ígérte;

Or. en

Módosítás 506
Marina Albiol Guzmán

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17a. hangsúlyozza a demokratikus és politikai jogok uniós szintű tiszteletben tartásának fontosságát, ideértve többek között a szólásszabadságot és a gyülekezési jogot is; elítéli a tiltakozásokon részt vevő aktivisták bebörtönzését, valamint azt, hogy továbbra is börtönben tartják őket, és azonnali szabadon bocsátásukra szólít fel;

Or. en

Módosítás 507
Marina Albiol Guzmán

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17b. hangsúlyozza a nem az Európai Unió hivatalos nyelveit beszélők jogai tiszteletben tartásának fontosságát, elítéli

e jogok ismétlődő megsértését az oktatási vagy az igazságszolgáltatási rendszerben, amely sérti – többek között – a Regionális vagy Kisebbségi Nyelvek Európai Kartáját; felszólít arra, hogy a Kartában szereplő nyelveket ismerjék el, mint az Európai Unió hivatalos nyelveit;

Or. en

Módosítás 508
Marina Albiol Guzmán

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17c. hangsúlyozza az LMBTI-fóbia uniós szintű kezelésének fontosságát, egyenlő jogokat biztosítva minden tagállam valamennyi polgárának; kiemeli, hogy fel kell lépni a leszbofóbia ellen, ideértve a lesbikus és biszexuális nőkkel szembeni gyűlöletbeszédet és erőszakot, akiket nőként kettős diszkrimináció sújt; felszólít arra, hogy vessenek véget a transzszexualitás kórossá minősítésének, és szüntessék meg az olyan megkülönböztető gyakorlatokat, mint a transznemű emberek kényszersterilizációja;

Or. en

Módosítás 509
Marina Albiol Guzmán

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17d. hangsúlyozza, hogy véget kell vetni a fogyatékossgal élőket sújtó

megkülönböztetésnek azáltal, hogy egyenlő szociális és politikai jogokat – köztük szavazati jogot – biztosítanak számukra, mint ahogy azt a fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló egyezmény is megállapítja;

Or. en

Módosítás 510

Auke Zijlstra, Harald Vilimsky

Állásfoglalásra irányuló indítvány 18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a romák, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai terén;

törölve

Or. en

Módosítás 511

Daniele Viotti, Terry Reintke, Sophia in 't Veld, Tanja Fajon

Állásfoglalásra irányuló indítvány 18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a romák, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a romák, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség,

családi *állapot* uniós elismerése, *a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai*, valamint *az idősek jogai* terén;

valamennyi pár családi *állapotának a szexuális irányultságtól független* uniós elismerése; valamint *a bármely nemi identitással és nemi önkifejezéssel rendelkező emberek közötti egyenlőség; az áttérítő terápiák és a kényszersterilizáció betiltása, továbbá a nemi hovatartozás gyors, hozzáférhető, átlátható és önrendelkezésem alapuló jogi elismerésének bevezetése, illetve a transznemű identitás patologizálásának megszüntetése* terén, *különösen gyermekek esetében, miközben biztosítják a transzspecifikus egészségügyi ellátáshoz való hozzáférést;*

Or. en

Módosítás 512 Maria Grapini

Állásfoglalásra irányuló indítvány 18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, *a romák*, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai terén;

Módosítás

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai terén;

Indokolás

Töröltem „a romák” szót, mert úgy gondolom, hogy egy etnikai csoportot sem kellene előnyben részesítenünk más etnikumok rovására, minden európai polgárt egyenlő támogatásban és védelemben kell részesíteni, függetlenül az etnikai hovatartozástól.

Or. ro

Módosítás 513
Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, **a romák, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai** terén;

Módosítás

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a közegészség, a fogyatékkal élők jogai, az idősek jogai, **valamint általánosságban a jogegyenlőség és a törvény előtti egyenlőség védelme** terén, **ugyanakkor határozottan és nyugtalanul hívja fel a figyelmet azokra a veszélyekre, amelyek minden egy irányba törekvő társadalom egységét és egyet akarását fenyegetik, amikor több tömbre bontják és egyértelműen csoportokra osztják, amelyek potenciálisan szembenállnak egymással;**

Or. el

Módosítás 514
Marina Albiol Guzmán

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a romák, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai,

Módosítás

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények – **ideértve az idegengyűlölő, az LMBTI-fóbián alapuló és a nemi alapú gyűlölet-bűncselekményeket** – áldozatainak védelme, a romák, a nők elleni erőszak, a

valamint az idősek jogai terén;

vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai terén; **hangsúlyozza, hogy el kell hárítani a Tanácsban a megkülönböztetés elleni irányelv előtt álló akadályokat a megkülönböztetés különféle formái elleni uniós szintű küzdelem érdekében;**

Or. en

Módosítás 515 Soraya Post, Sajjad Karim

Állásfoglalásra irányuló indítvány 18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a **romák**, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai terén;

Módosítás

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a **gyűlölet-bűncselekmények és más bűncselekmények áldozatainak védelme, a faji, etnikai és vallási kisebbségek – ideértve az afrikai származásúakat, a romákat, a muzulmánokat, a zsidókat és a migránsokat, különös tekintettel az e csoportokhoz tartozó nőkre – védelme**, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai terén;

Or. en

Módosítás 516 Sophia in 't Veld

Állásfoglalásra irányuló indítvány 18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a romák, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai terén;

Módosítás

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a romák, a nők **és a lányok** elleni erőszak – **ideértve a szexuális zaklatást és erőszakot** –, a vallás- **vagy** lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, **az LMBTI-személyek és családjaik**, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, **az egyszemélyes háztartások**, valamint az idősek jogai terén;

Or. en

Módosítás 517

Josep-Maria Terricabras

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a romák, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai **terén**;

Módosítás

18. hangsúlyozza az eddigi erőfeszítések folytatásának és erősítésüknek fontosságát **az olyan kulcsfontosságú területeken, mint többek között** az adatvédelem, a gyermekeknek nyújtott garanciák, a bűncselekmények áldozatainak védelme, a romák, **az LMBTI-személyek**, a nők elleni erőszak, a vallás- és lelkiismereti szabadság, a közegészség, a családi állapot uniós elismerése, a nemek egyenlősége, **a szexuális irányultságot és nemi identitást érintő egyenlőség**, a fogyatékkal élők jogai, valamint az idősek jogai;

Or. en

Módosítás 518

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. emlékeztet az EUSZ 6. cikke által előírt, az Emberi Jogok Európai Bíróságához történő csatlakozási kötelezettségre; kiemeli az alapjogok védelmének európai rendszerei között létrejövő integráció szükségességét; tudomásul veszi az Európai Unió Bíróságának 2013/02. sz. véleményét; nyugtalanítja, hogy a Bizottság és a Tanács még nem fogalmazott meg olyan javaslatokat, amelyek e köteleesség mihamarabbi, teljes mértékben átlátható teljesítésére irányulnak az embervédelem, valamint az európai intézmények alapjogokat érintő intézkedéseiért vagy mulasztásaiért vállalt felelősségének növelése érdekében;

Or. it

**Módosítás 519
Frank Engel**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. emlékeztet a kisebbségek és a romák integrációs problémáival, különösen a migránsok befogadásával és életkörülményeivel, a médiában, közösségi hálózatokon vagy politikai beszédekben terjesztett gyűlöletbeszéddel évtizedek óta szembesülő tagállamok többségében tett erőfeszítésekre és ezek folytatására ösztönöz; felhívja a figyelmet arra, hogy ezeket az erőfeszítéseket fokozni kell annak érdekében, hogy az EU példamutatóvá váljon a létrehozásának és

*fejlődésének alapját képező alapvető jogok
és a demokrácia terén;*

Or. fr

Módosítás 520

Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Cécile Kashedu Kyenge

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. sürgeti a tagállamokat, hogy gyorsítsák fel a tárgyalásokat annak érdekében, hogy az Európai Unió a lehető legrövidebb időn belül ratifikálja az Európa Tanács nőkkal szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló Egyezményét (Isztambuli Egyezmény); emlékeztet arra, hogy az Unió Isztambuli Egyezményhez való csatlakozása nem mentesíti a tagállamokat az egyezmény nemzeti szintű ratifikálása alól és az alól sem, hogy a nőkkal szembeni erőszak leküzdésére irányuló nemzeti cselekvési tervvel rendelkezzenek;

Or. en

Módosítás 521

Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Gérard Deprez

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. Fogyatékossgal élő személyek üdvözli a fogyatékossgal élő személyek jogairól szóló -egyezmény végrehajtása terén elért haladást, valamint a fogyatékossgal élő személyek tekintetében az akadálymentesítés

javítását célzó legfrissebb jogalkotási előrelépéseket; felhívja az Uniót és a tagállamokat, hogy tegyenek előrelépéseket a fogyatékossgal élő személyek jogállásának a tagállamok közötti kölcsönös elismerése kérdésében;

Or. fr

Módosítás 522

Cécile Kashetu Kyenge, Elly Schlein, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. a kölcsönös bizalom megteremtése, a cigányellenesség elleni hatékony küzdelem és a romák életkörülményeinek kézzelfogható javulása érdekében felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy kövessék a romák unióbeli integrációjának alapjogi szempontjairól és a cigányellenességgel szembeni küzdelemről szóló állásfoglalás (2017/2038(INI)) ajánlásait és teljesítsék annak követelményeit;

Or. en

Módosítás 523

Eleftherios Synadinos

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. megismétli elkötelezettségét a Parlament saját eljárásainak, folyamatainak és struktúráinak folyamatos javítása mellett, annak biztosítása érdekében, hogy fellépéseinek

és politikáinak középpontjában az emberi jogok, az igazságosság és a demokrácia álljanak; emlékeztet arra, hogy a Parlament hosszú ideje elkötelezett az emberi jogok védelme iránt;

Or. el

Módosítás 524
Sophia in 't Veld

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. elismeri, hogy a szexuális és reprodukív egészség és jogok az alapvető jogok közé tartoznak és az emberi méltóság, a nemek közti egyenlőség és az önrendelkezés elengedhetetlen elemei; sürgeti a Bizottságot, hogy az Európai Unió alapvető jogokkal kapcsolatos belső és külső politikája közötti összhang biztosítása érdekében a soron következő európai egészségügyi stratégiájában a szexuális és reprodukív egészséget és jogokat vegye fel az alapvető emberi jogok közé;

Or. en

Módosítás 525
Marijana Petir, Branislav Škripek

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. kéri az Uniót és tagállamait, hogy teljes mértékben védjék meg és támogassák a gondolat-, a lelkiismeret-, és a vallásszabadsághoz való alapvető jog minden formáját (egyéni és kollektív,

magán és állami, intézményi); kéri a tagállamokat, hogy biztosítsák a vallás vagy a meggyőződés kényszer nélküli megváltoztatásának szabadságát;

Or. en

Módosítás 526

Daniele Viotti, Terry Reintke, Sophia in 't Veld, Tanja Fajon

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. felszólítja az Európai Uniót és a tagállamokat, hogy a lehető legrövidebb időn belül ratifikálják és hajtsák végre az isztambuli egyezményt; felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy helyezték előtérbe a nemi alapú erőszak és az LMBTI-személyekkel szembeni erőszak elleni küzdelmet, többek között a harmadik országokkal folytatott munkájuk során;

Or. en

Módosítás 527

Péter Niedermüller

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. felszólítja a tagállamokat, hogy teljes mértékben hajtsák végre az áldozatok jogairól szóló irányelvet^{1a}, valamint azonosítsák és kezeljék az áldozatok jogait védelmező rendszerük hiányosságait, különös figyelemmel a kiszolgáltatott csoportok, például a gyermekek, a kisebbségi csoportok vagy a gyűlölet-bűncselekmények áldozatainak

jogaira;

*1a Az Európai Parlament és a Tanács
2012. október 25-i 2012/29/EU irányelve a
bűncselekmények áldozatainak jogaira,
támogatására és védelmére vonatkozó
minimumszabályok megállapításáról és a
2001/220/IB tanácsi kerethatározat
felváltásáról*

Or. en

Módosítás 528
Miltiadis Kyrkos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*18a. felhívja a tagállamokat, hogy
hajtsák végre a gyermekek szexuális
bántalmazása és szexuális
kizsákmányolása elleni küzdelemről szóló
2011/93/EU irányelvet; kéri az Uniót,
hogy fektessen be új technológiákba,
amelyekkel fel lehet lépni ezekkel a
bűncselekményekkel szemben az
interneten és a darkneten;*

Or. el

Módosítás 529
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*18a. kéri az öko-bűncselekmények
elleni harcot illető európai jogalkotási
keret megerősítését az egyéni és kollektív
egészséghez való alapjog hatékonyabb*

védelmének érdekében;

Or. it

Módosítás 530

Soraya Post

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. felszólítja a Bizottságot, hogy a személyes biztonság védelmét és a polgárok személyek közötti erőszaktól való védelmét vegye fel prioritásként az európai biztonsági stratégiába;

Or. en

Módosítás 531

Anna Maria Corazza Bildt, Nathalie Griesbeck, Barbara Matera, Julie Ward, Hilde Vautmans, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. felszólítja a tagállamokat, hogy tartsák tiszteletben az Európai Unió és a jogállamiság értékeit és elveit;

Or. en

Módosítás 532

Eleftherios Synadinos

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18b. emlékeztet arra, hogy az alapvető jogok, a demokrácia, a jogállamiság, az egyenlőség, a jogegyenlőség, a törvény előtti egyenlőség és a keresztény hagyomány az európai demokratikus és alapvető értékek központi elemeit képezik; felhívja a tagállamokat, hogy juttassák érvényre ezeket az értékeket, és védjék meg őket minden támadással szemben;

Or. el

Módosítás 533
Marijana Petir, Branislav Škripek

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18b. hangsúlyozza az alapvető jogok és különösen a gondolat-, a lelkiismeret-, és a vallásszabadsághoz való jog jogi érvényesíthetőségének fontosságát, amely a társadalomhoz való tartozás megvalósulásának és a vallásukat gyakorlók kirekesztése elleni küzdelem egyik eszköze;

Or. en

Módosítás 534
Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Gérard Deprez

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18b. A nők jogai
üdvözli, hogy valamennyi tagállam aláírta az Isztambuli Egyezményt, és hogy ahhoz az Európai Unió is csatlakozott; felszólítja azokat a tagállamokat, amelyek ezt eddig nem tették meg, hogy ratifikálják ezt az

egyezményt;

Or. fr

Módosítás 535
Soraya Post

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18b. felszólítja a tagállamokat, hogy vállaljanak teljes felelősséget polgáraikért, és az érintett nem kormányzati szervezetek bevonásával indítsanak hosszú távú figyelemfelhívó és az interszekcionalitással kapcsolatosan érzékenységet keltő kampányokat a személyek közötti erőszakkal összefüggésben, valamint a rendelkezésre álló védelmi eszközöket illetően;

Or. en

Módosítás 536
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18b. felszólítja a tagállamokat, hogy nyújtsanak segítséget a hatóságok számára a gyenge pontok hatékony azonosításához, és az áldozatok jogairól szóló irányelvvel összhangban szükség esetén biztosítsanak egyedi védelmi intézkedéseket a nemi alapú erőszak áldozatai számára;

Or. en

Módosítás 537

Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18b. kéri a Bizottságot az uniós igazságügyi eredménytábla bővítésére, kiterjesztve azt a büntető igazságszolgáltatási rendszerek, valamint az alapvető jogok és a jogállamiság tiszteletben tartásának értékelésére is;

Or. it

Módosítás 538

Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Cécile Kashetu Kyenge

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18b. felszólítja a Bizottságot, hogy terjesszen elő jogi aktust annak érdekében, hogy támogassa a tagállamokat a nőkkel és lányokkal szembeni erőszak és a nemi alapú erőszak valamennyi formájának megelőzésében és visszaszorításában;

Or. en

Módosítás 539

Anna Maria Corazza Bildt, Nathalie Griesbeck, Barbara Matera, Julie Ward, Hilde Vautmans, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18b. felszólítja a tagállamokat, hogy valamennyi gyermek számára biztosítsák

az igazságszolgáltatáshoz való tényleges hozzáférést, függetlenül attól, hogy gyanúsítottak, elkövetők, áldozatok vagy az eljárás részes felei;

Or. en

Módosítás 540

Cécile Kashetu Kyenge, Elly Schlein, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18b. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az elmúlt évek folyamán jelentős mértékben növekedett az antiszemita megnyilvánulások száma az uniós tagállamokban;

Or. en

Módosítás 541

Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18c. kéri az uniós intézményeket, hogy elemezzék a gazdasági téren javasolt vagy végrehajtott intézkedések hatásait a polgárok alapjogaira, különös tekintettel a megszorító intézkedéseket (elsősorban a költségvetési paktumot) illetően; kéri annak biztosítását, hogy az alapvető jogok tiszteletben tartásának, valamint az állampolgári, gazdasági, kulturális és társadalmi jogok gyakorlásának minimálisan elengedhetetlen mértékű védelmére minden esetben álljon rendelkezésre megfelelő forrás, különös

tekintettel a leginkább sebezhető, valamint a társadalmilag hátrányos helyzetű csoportokra; kéri, hogy az EU intézményei haladéktalanul fogadjanak el korrekciós intézkedéseket, amennyiben a javasolt vagy elvégzett intézkedések negatív hatással vannak az európai polgárok gazdasági, társadalmi és kulturális jogaira;

Or. it

Módosítás 542

Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Gérard Deprez

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18c. A kisebbségek jogai

emlékeztet rá, hogy az emberi jogok egyetemesek, és hogy egyetlen kisebbséget sem érhet hátrányos megkülönböztetés; hangsúlyozza, hogy a sértetteket a hátrányos megkülönböztetés bejelentésére kell ösztönözni, és felszólítja az Uniót és a tagállamokat, hogy fokozzák ezirányú erőfeszítéseiket; emlékeztet továbbá arra, hogy foglalkozni kell a több kisebbséget érintő, a kisebbséghez való tartozáson alapuló megkülönböztetések kérdésével, valamint hogy a valamely kisebbséghez tartozó személyeket, illetve a jogi szakembereket fel kell világosítani a jogaikról;

Or. fr

Módosítás 543

Péter Niedermüller

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)**

18c. *sürgeti az Európai Uniót és a tagállamokat, hogy lépjenek fel és hozzanak büntető intézkedéseket a nőkkel szembeni erőszak és megkülönböztetés minden formája ellen; felszólítja a tagállamokat konkrétan arra, hogy hatékonyan kezeljék a kapcsolati erőszak és a szexuális kizsákmányolás valamennyi formájának hatásait, ideérve a menekült vagy migráns gyermekek kizsákmányolását, továbbá a korai házasságot és a kényszerházasságot is; felszólítja a tagállamokat, hogy osszák meg egymás között bevált gyakorlataikat és biztosítsanak rendszeres képzéseket a rendőrségi és igazságügyi dolgozók számára a nőkkel szembeni erőszak új formáiról, például a zaklatásról, az internetes zaklatásról vagy a bosszúpornóról;*

Or. en

Módosítás 544

Marijana Petir, Branislav Škripek

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)**

18c. *támogatja a tagállamok részéről a lelkiismereti okból való megtagadás jogának – mint a demokrácia és a jogállamiság alapján megállapított alapvető jognak – úgy egyéni, mint intézményi szinten történő tényleges védelmét, különösen az egészségügy, a gyógyszerészet, az oktatás és a gazdaság területén; kéri a tagállamokat, hogy vessenek véget a megkülönböztetésnek, többek között a lelkiismereti okokból tagadók zaklatásának;*

Or. en

Módosítás 545
Soraya Post

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18c. *tekintettel arra, hogy a nőgyűlölet és a szexizmus mélyen gyökerezik társadalmunkban, valamint hogy a gyermekeket és a tizenéveseket egyre inkább érinti az online erőszak, felszólítja a tagállamokat, hogy a nemek közötti egyenlőséggel és az erőszakmentességgel kapcsolatos oktatást vegyék fel az általános iskolák és középiskolák tantervébe azáltal, hogy bevonják a tanulókat az eszmecserebe, és kihasználják minden tanításra fordítható időt;*

Or. en

Módosítás 546

Cécile Kashetu Kyenge, Elly Schlein, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18c. *sajnálattal fejezi ki amiatt, hogy a muzulmánok széles körű megkülönböztetéssel és zaklatással, valamint a terrorizmus elleni küzdelemmel kapcsolatos olyan jogszabályok, politikák és gyakorlatok aránytalan hatásával szembesülnek, amelyek előítéletes megkülönböztetéssel járhatnak, amennyiben nem ésszerű gyanún alapulnak vagy nem jogszerűek és arányosak;*

Módosítás 547
Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18c. *nagyobb átláthatóságot kér a Bizottságnak a tagállamokkal folytatott párbeszéde, valamint az uniós ügynökségek munkája tekintetében, ha az európai polgárok alapvető jogai vagy érdekei forognak kockán;*

Or. el

Módosítás 548
Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18d. *nagyobb átláthatóságra szólít fel a bizottsági („komitológiai”) eljárások keretében történő döntéshozatal rendszere tekintetében, támogatja a határozatok bizottsági eljárás keretében történő elfogadására vonatkozó eljárások és szabályok módosítására és kiigazítására irányuló javaslatokat, és sérelmezi azok hátráltató magatartását, akik ellenzik, hogy a tagállamok az átláthatóság jegyében nagyobb felelősséget vállaljanak a bizottsági eljárás szakaszában, különösen ha az európai polgárok alapvető jogai vagy érdekei forognak kockán;*

Or. el

Módosítás 549

Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18d. *hangsúlyozza a tanúk és az igazságszolgáltatással együttműködő személyek szerepének fontosságát annak biztosításában, hogy a bűnszervezetek cselekedetei vagy a jogállamiság súlyos megsértése üldözésre kerüljenek és büntetést vonjanak maguk után; kéri a Bizottságot, hogy terjesszen elő egy, a tanúk és az igazságszolgáltatással együttműködő személyek védelmére hivatott, sajátos európai program beiktatására irányuló jogalkotási javaslatot;*

Or. it

Módosítás 550

Soraya Post

Állásfoglalásra irányuló indítvány

18 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18d. *a kölcsönös bizalom megteremtése, a cigányellenesség elleni hatékony küzdelem és a romák életkörülményeinek kézzelfogható javulása érdekében felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy kövessék a romák unióbeli integrációjának alapjogi szempontjairól és a cigányellenességgel szembeni küzdelemről szóló állásfoglalás (2017/2038(INI)) ajánlásait és teljesítsék annak követelményeit;*

Or. en

Módosítás 551
Marijana Petir, Branislav Škripek

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18d. rámutat arra, hogy az uniós megkülönböztetésmentességi politikáknak nemcsak a vallások közötti megkülönböztetésre kellene összpontosítaniuk, hanem az olyan esetekre is, amikor egy személy azért válik célponttá, mert vallásos, egy adott vallás híve, azért szenved el megkülönböztetést, mert hívő, vagy mert gyakorolni kívánja a vallását;

Or. en

Módosítás 552
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18d. felszólítja a tagállamokat, hogy gondoskodjanak a rendőrségi és az igazságügyi dolgozók, valamint a bírák szükséges fogékonyságáról, illetve biztosítsanak számukra egyéb szakmai képzéseket, hogy a további traumák és a büntetőeljárások során az ismételt áldozattá válás elkerülése érdekében képesek legyenek megfelelően kezelni a nemi alapú erőszak kérdését;

Or. en

Módosítás 553

Cécile Kashetu Kyenge, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy,
Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18d. *sajnálátát fejezi ki amiatt, hogy az afrikai származásúakat kifejezetten sújtja a megkülönböztetés és a rasszizmus a tagállamokban, különösen a foglalkoztatás, a lakhatás, az oktatás, az egészségügy, az árukhoz, a szolgáltatásokhoz és az információkhoz való hozzáférés terén;*

Or. en

Módosítás 554
Soraya Post, Sajjad Karim, Jean Lambert

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18e. *sajnálátát fejezi ki amiatt, hogy az antiszemitizmus továbbra is egész Európában sújtja a zsidó lakosságot, és az európai zsidók folyamatosan fizikai erőszak, sértések, megkülönböztetés, (online és személyes) zaklatás, vagyon elleni támadások, valamint vallásgyakorlási helyek és temetők meggyalázásának áldozatai; megállapítja, hogy az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének a zsidó emberek által tapasztalt és érzékelt megkülönböztetésről, gyűlölet-bűncselekményekről és antiszemitizmusról szóló egyedi felmérése azt mutatja, hogy a felmérést megelőző 12 hónapban a válaszadók közel fele (46%) aggódik amiatt, hogy nyilvános helyen szóban sértegetik vagy zaklatják azért, mert zsidó, míg a válaszadók egyharmada (33%) aggódik amiatt, hogy fizikai*

támadás áldozata lesz abban az országban, ahol él azért, mert zsidó;

Or. en

Módosítás 555
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18e. s sürgeti a tagállamokat, hogy a nemi alapú erőszak áldozatai számára biztosítsanak kellő számú menedéket, valamint célzott és integrált támogatást, ideértve a traumakezelést és a tanácsadást is; s sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy minden lehetséges módon – többek között rendszeres pénzügyi támogatás biztosításával – támogassák a nemi alapú erőszak áldozataival foglalkozó társadalmi szervezeteket;

Or. en

Módosítás 556
Marijana Petir, Branislav Škripek

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18e. emlékeztet arra, hogy az uniós intézmények és ügynökségek valamennyi polgárral szemben kötelesek teljes mértékben alkalmazni a vallásszabadsághoz való jogot, függetlenül attól, hogy többségi vagy kisebbségi vallásfelekezethez tartozik-e, továbbá kötelesek megtiltani a vallás alapján történő megkülönböztetést, különösen a munkahelyen, a közéletben

és a nyilvános véleménynyilvánítás során;

Or. en

Módosítás 557
Eleftherios Synadinos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18e. felszólítja a tagállamokat, hogy aktívan működjenek együtt az uniós polgárok tagállamok határain kívüli védelmének biztosítása érdekében, beleértve a diplomáciai és a konzuli védelemhez való jogot, különösen válság vagy katasztrófa idején;

Or. el

Módosítás 558
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18e. kéri a Bizottságot, hogy teljes körűen hajtsa végre az Európai Parlament 2016. október 17-i állásfoglalásának ajánlásait a korrupció elleni küzdelemről és a CRIM bizottság állásfoglalásának nyomon követéséről;

Or. it

Módosítás 559
Cécile Kashetu Kyenge, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 e bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18e. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az áldozatok azért nem jelentik be a gyűlölet-bűncselekményeket, mert a tagállamokban nem biztosítanak megfelelő védelmet, valamint a hatóságok nem vizsgálják ki megfelelően és nem viszik bíróság elé az ilyen bűncselekményeket;

Or. en

**Módosítás 560
Péter Niedermüller**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 f bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18f. felszólítja a tagállamokat, hogy tartsák tiszteletben és védelmezzék a nők szexuális és reprodukív egészségét és jogait; ismételten hangsúlyozza az Uniónak a témával kapcsolatos figyelemfelhívás és a bevált gyakorlatok népszerűsítése területén betöltött szerepét, mivel az egészség olyan alapvető emberi jog, amely nélkülözhetetlen az egyéb emberi jogok gyakorlásához; sürgeti a Bizottságot, hogy a szexuális és reprodukív egészséget és jogokat mint alapvető emberi jogokat illessze be az európai egészségügyi stratégiába az Európai Unió belső és külső alapjogi politikái közötti koherencia biztosítása érdekében, amint arra a Parlament 2015. március 10-én felszólított;

Or. en

Módosítás 561
Soraya Post, Sajjad Karim, Jean Lambert

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18f. aggodalmának ad hangot amiatt, hogy a második Európai Unió Kisebbségi és Diszkriminációs Felmérése (EU-MIDIS II) . Muzulmánok – Válogatott eredmények című dokumentum azt mutatja, hogy a muzulmánokat széles körű megkülönböztetés sújtja; különösen elterjedt a láthatóan muzulmán nőekkel szembeni megkülönböztetés és kirekesztés a foglalkoztatás, az oktatás az áruk és szolgáltatások terén, valamint a társadalmi befogadás kulcsfontosságú területein, amelyek egyre inkább a jogszabályok és a gyakorlatok részévé válnak, amint azt az Alapjogi Ügynökség és az Európai Hálózat a Rasszizmus Ellen szervezet eredményei alátámasztják;

Or. en

Módosítás 562
Cécile Kashetu Kyenge, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18f. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy számos tagállam nem ültette át megfelelően a 2008/913/IB kerethatározat rendelkezéseit; felszólít kötelezettségszegési eljárások alkalmazására azon tagállamokkal szemben, amelyek nem ültetik át a rendelkezéseket;

Or. en

Módosítás 563
Marijana Petir, Branislav Škripek

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 f bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18f. emlékeztet arra, hogy a megkülönböztetésmentesség elvéből az következik, hogy a megkülönböztetés nemcsak a hasonló helyzetek különböző módon történő kezelését, hanem a különböző helyzetek azonos módon történő kezelését is jelenti;

Or. en

Módosítás 564
Cécile Kashetu Kyenge, Elly Schlein, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Miltiadis Kyrkos, Sylvie Guillaume

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 g bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18g. felszólít az egyenlő bánásmódról javasolt 2008. évi irányelv elfogadására, amely még mindig a Tanács jóváhagyására vár; úgy véli, hogy fontos feltétel a megkülönböztetéssel szembeni egységes és következetes uniós törvényi keret rögzítése, amely véd a valláson és meggyőződésen, a fogyatékon, az életkoron és a szexuális irányultságon alapuló, munkahelyen kívüli megkülönböztetéssel szemben is;

Or. en

Módosítás 565
Soraya Post, Sajjad Karim, Jean Lambert

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 g bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18 g. aggodalmának ad hangot az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének az EU MIDIS II keretében és az Európai Hálózat a Rasszizmus Ellen szervezet által végzett kutatás eredményei miatt, amelyek azt mutatják, hogy az afrikai származásúakat kifejezetten sújtja a megkülönböztetés és a rasszizmus a tagállamokban, különösen a büntető igazságszolgáltatás, a foglalkoztatás, a lakhatás, az oktatás, az egészségügy, az árukhoz, a szolgáltatásokhoz és az információkhoz való hozzáférés terén;

Or. en

**Módosítás 566
Marijana Petir, Branislav Škripek**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 g bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18g. elítéli a nőekkel szembeni szexuális erőszak minden formáját, ideértve a női nemi szervek megcsonkítását, a kényszerabortuszt, a sterilizálást, illetve a béranyaságot is;

Or. en

**Módosítás 567
Péter Niedermüller**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 g bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18g. elismeri, hogy az életmentő abortusz megtagadása az emberi jogok súlyos megsértésének minősül;

Or. en

Módosítás 568

Cécile Kashetu Kyenge, Elly Schlein, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 h bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18h. ösztönzi a Bizottságot, hogy nevezzen ki afrofóbiával és cigányellenességgel foglalkozó uniós koordinátorokat, akiknek a feladata az lenne, hogy javítsák az uniós intézmények, az uniós ügynökségek, a tagállamok és a nemzetközi szereplők közötti összhangot és egységességet, valamint fejlesszék az afrofóbia és a cigányellenesség kezelésével kapcsolatos meglévő uniós politikákat, illetve újakat dolgozzanak ki, továbbá az afrofóbia, a cigányellenesség, az antiszemitizmus és az iszlamofóbia elleni küzdelemre vonatkozó nemzeti stratégiák európai keretrendszerének elfogadását ajánlja;

Or. en

Módosítás 569

Péter Niedermüller

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 h bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18h. felszólítja a tagállamokat, hogy a Bizottsággal egyetértésben ismerjék el a biztonságos és korszerű

fogamzásgátláshoz és az iskolákon belüli szexuális felvilágosításhoz való hozzáférés jogát; sürgeti a Bizottságot, hogy a nemzeti szakpolitikákon túlmenően tegyen lépéseket a közegészség javítása érdekében, és erről teljes körűen tájékoztassa az Európai Parlamentet;

Or. en

Módosítás 570
Soraya Post, Sajjad Karim

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 h bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18h. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az áldozatok azért nem jelentik be a gyűlölet-bűncselekményeket, mert a tagállamokban nem biztosítanak megfelelő védelmet, valamint a hatóságok nem vizsgálják ki megfelelően és nem viszik bíróság elé az ilyen bűncselekményeket;

Or. en

Módosítás 571
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 i bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18i. emlékeztet arra, hogy az időskori szegénység különösen a nők esetében aggasztó, mivel a nemek között továbbra is fennálló bérkülönbség nemek közötti nyugdíjkülönbséget eredményez; felszólítja a tagállamokat, hogy határozzanak meg az idős nők támogatására vonatkozó megfelelő

szakpolitikákat, és számolják fel a juttatásokban a nemek között fennálló különbségek strukturális okait;

Or. en

Módosítás 572

Cécile Kashetu Kyenge, Péter Niedermüller, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 i bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18i. felszólítja az Európai Bizottságot, hogy járjon elő jó példával a kisebbségek jogainak támogatásában a befogadásról és a sokféleségről szóló stratégiájának oly módon történő módosításával, hogy az az uniós munkahelyek diverzifikálásával kapcsolatosan tartalmazza a fajt, az etnikai származást és a vallást/meggyőződést;

Or. en

Módosítás 573

Soraya Post, Sajjad Karim, Jean Lambert

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 i bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18i. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy számos tagállam nem ültette át megfelelően a 2008/913/IB kerethatározat rendelkezéseit; felszólít kötelezettségzegési eljárások alkalmazására azon tagállamokkal szemben, amelyek nem ültetik át a rendelkezéseket;

Or. en

Módosítás 574
Soraya Post, Sajjad Karim, Jean Lambert

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 j bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18j. felszólít az egyenlő bánásmódról javasolt 2008. évi irányelv elfogadására, amely még mindig a Tanács jóváhagyására vár; úgy véli, hogy fontos feltétel a megkülönböztetéssel szembeni egységes és következetes uniós törvényi keret rögzítése, amely véd a valláson és meggyőződésen, a fogyatékon, az életkoron és a szexuális irányultságon alapuló, munkahelyen kívüli megkülönböztetéssel szemben is;

Or. en

Módosítás 575
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 j bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18j. felszólítja a Bizottságot, hogy ossza meg a nemi sztereotípiák iskolai kezelésével kapcsolatos bevált tagállami gyakorlatokat;

Or. en

Módosítás 576
Soraya Post, Sajjad Karim, Jean Lambert

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 k bekezdés (új)

18k. felszólítja az Európai Bizottságot, hogy járjon elő jó példával a kisebbségek jogainak támogatásában a befogadásról és a sokféleségről szóló stratégiájának oly módon történő módosításával, hogy az az uniós munkahelyek diverzifikálásával kapcsolatosan konkrét intézkedéseket tartalmazzon a fajra, az etnikai származásra és a vallásra/meggyőződésre vonatkozóan;

Or. en

Módosítás 577
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 k bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18k. felszólítja az Európai Bizottságot, hogy tegyen javaslatot egy olyan ambiciózus uniós jogalkotási menetrendre, amely egyenlő jogokat és lehetőségeket biztosít valamennyi polgár számára, az LMBTI-személyek jogai tekintetében releváns uniós jogszabályok megfelelő átültetésével és végrehajtásával együtt;

Or. en

Módosítás 578
Soraya Post

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 l bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18l. ösztönzi a Bizottságot, hogy nevezzen ki afrofóbiával és

cigányellenességgel foglalkozó uniós koordinátorokat, akik közül a cigányellenességgel foglalkozó koordinátor szerepe az Európai Bizottság Megkülönböztetésmentességi és Roma Koordinációs Osztálya munkájának megerősítése és kiegészítése a csapat megerősítésével, megfelelő források elkülönítésével és további munkatársak alkalmazásával annak érdekében, hogy elegendő kapacitás álljon rendelkezésre a cigányellenesség elleni küzdelemhez, a roma holokauszttal kapcsolatos tájékozottság növeléséhez és a holokausztról való megemlékezés támogatásához; ajánlja továbbá az afrofóbia, az antiszemitizmus és az iszlamofóbia leküzdésére irányuló nemzeti stratégiák európai kereteinek elfogadását;

Or. en

Módosítás 579
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
181 bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

181. felszólítja a Bizottságot, hogy – a Parlament többszöri kérésének és a bizottsági meghallgatások folyamán tett ígéreteknek megfelelően – tegyen közzé a szexuális irányultságon és a nemi identitáson alapuló egyenlőségről szóló cselekvési tervet vagy stratégiát, ideértve az Európa Tanácsnak a szexuális irányultságon és a nemi identitáson alapuló megkülönböztetés elleni fellépésre szolgáló intézkedésekről szóló, a tagállamokhoz címzett ajánlása teljes körű végrehajtásához szükséges jogalkotási intézkedéseket is; sürgeti a Bizottságot az LMBTI-személyek jogaival foglalkozó társadalmi szervezetekkel való szoros együttműködésre;

Módosítás 580
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 m bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18m. felszólítja a Bizottságot, hogy módosítsa a rasszizmus és az idegengyűlölet egyes formái és megnyilvánulásai elleni küzdelemről szóló tanácsi kerethatározatot olyan módon, hogy az az LMBTI-személyekkel szembeni gyűlölet-bűncselekményekre és erőszakra is vonatkozzon; sürgeti a Bizottságot, hogy gondosan kövesse nyomon és hajtsa végre az LMBTI-személyek szempontjából fontos jogalkotási rendelkezéseket, úgymint a foglalkoztatás és munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmódról szóló irányelvet, továbbá az árukhoz és a szolgáltatásokhoz való hozzáférés, illetve a foglalkoztatásba való bejutás területén a nemek közötti egyenlőségről szóló irányelveket, amelyek a transznemű személyeket is védik a megkülönböztetéstől (a Bíróság szexuális/nemi sajátosságokra vonatkozó kibővített értelmezése alapján), emellett pedig az áldozatok jogairól szóló irányelvet is; felszólítja a Bizottságot, hogy tegyen közzé értelmezési iránymutatásokat a nemzeti hatóságok számára annak egyértelművé tétele érdekében, hogy az említett jogszabályok teljes körűen felölelik a szexuális identitás kérdését; felszólítja a Bizottságot, hogy használja a rendelkezésre álló eszközöket, a kötelezettségszegési eljárásokat is ideértve, az LMBTI-személyek tekintetében fontos jogszabályok végrehajtására;

Or. en

Módosítás 581
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 n bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18n. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a transznemű személyeket a legtöbb tagállamban még mindig mentálisan sérültnek tekintik, és felszólítja az érintett tagállamokat a mentális betegségek nemzeti nyilvántartásának felülvizsgálatára, továbbá megbélyegzéstől mentes, alternatív hozzáférési modellek kialakítására, biztosítva, hogy valamennyi transznemű személy továbbra is hozzájuthat a szükséges orvosi kezeléshez; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a transznemű személyek számára számos tagállam továbbra is olyan követelményeket ír elő, mint amilyen az orvosi beavatkozás a nemváltoztatás (többek között útlevelelben és hivatalos személyazonosító okmányokban történő) elismerése céljából, illetve a kényszersterilizáció a nemváltoztatás feltételeként; megállapítja, hogy ezek a követelmények egyértelműen sértik az emberi jogokat; felszólítja a Bizottságot, hogy biztosítson iránymutatást a tagállamok számára a nemi hovatartozás jogi elismerésére vonatkozó jogszabályok legjobb európai modelljeiről; felszólítja a tagállamokat, hogy ismerjék el a nemváltoztatást, és biztosítsák a nemi hovatartozás jogi elismerésére vonatkozó, orvosi követelmények – úgymint sebészeti beavatkozás, sterilizálás vagy pszichiátriai jóváhagyás – nélküli gyors, hozzáférhető és átlátható eljárások rendelkezésre állását;

Or. en

Módosítás 582
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 o bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18o. üdvözli a Bizottság arra irányuló kezdeményezését, hogy az Egészségügyi Világszervezet által összeállított Betegségek Nemzetközi Osztályozásának (BNO) felülvizsgálata során a transznemű identitás kerüljön ki a betegségek felsorolásából; felszólítja a Bizottságot, hogy fokozza erőfeszítéseit annak érdekében, hogy a gyermekkori nemi variancia ne váljék a Betegségek Nemzetközi Osztályozásának egy újabb tételévé;

Or. en

Módosítás 583
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 p bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18p. felszólítja a Bizottságot, hogy gyűjtsön adatokat az intersexuális személyek által az élet valamennyi területén tapasztalt emberjog-sértésekről, és adjon iránymutatást a tagállamok számára az intersexuális személyek alapvető jogainak védelmét célzó bevált gyakorlatokról; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az uniós tagállamokban még mindig gyakorlat az intersexuális gyermekek nemi szervén elvégzett „normalizációs” műtét, habár ez orvosilag nem szükséges, és a gyermekeken elvégzett orvosi beavatkozások hosszú távú pszichés traumát okoznak számukra;

Módosítás 584
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 q bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18q. felszólítja a Tanácsot, hogy haladéktalanul hárítsa el az egyenlő bánásmódról szóló irányelvvel kapcsolatos tárgyalások előtt álló akadályokat és folytasson tárgyalásokat az irányelvről;

Or. en

Módosítás 585
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 r bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18r. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a megkülönböztetésmentességi politikáikban teljes mértékben vegyék figyelembe a halmozott megkülönböztetés és az interszekcionalitás hatásait;

Or. en

Módosítás 586
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 s bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18s. felszólítja a tagállamokat, hogy fogadjanak el a rasszizmusra, a faji megkülönböztetésre, az idegengyűlöletre és a kapcsolódó intoleranciára vonatkozó nemzeti cselekvési terveket; sürgeti a tagállamokat, hogy következetesen gyűjtsék és tegyék közzé a megkülönböztetésre, a gyűlölet-bűncselekményekre és a gyűlöletbeszédre vonatkozó diszaggregált adatokat; sürgeti a tagállamokat, hogy az összegyűjtött adatokat használják fel a rasszizmusra, a faji megkülönböztetésre, az idegengyűlöletre és a kapcsolódó intoleranciára vonatkozó nemzeti cselekvési terveik értékeléséhez, és végezzék el a szükséges javításokat; sürgeti a tagállamokat, hogy biztosítsák az egyenlőséggel foglalkozó szervek számára a szükséges humán, technikai és pénzügyi erőforrásokat, valamint infrastruktúráját a hatékony működés megvalósítása érdekében;

Or. en

Módosítás 587
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 t bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18t. felszólítja a tagállamokat, hogy vessenek véget a diszkriminatív etnikai profilalkotásnak; ösztönzi a tagállamokat, hogy biztosítsák a hatóságok számára a tudatalatti előítéletek, a sztereotípiák és előítéletek felismeréséhez szükséges képzéseket;

Or. en

Módosítás 588

Péter Niedermüller

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 u bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18u. felszólítja a tagállamokat, hogy vizsgálják felül a nemzeti romaintegrációs stratégiáikat, és biztosítsák a romák aktív részvételét a stratégiákban, valamint a „tulajdon” érzetét azokkal összefüggésben; felszólítja a tagállamokat, hogy hozzanak konkrét intézkedéseket a romákkal szembeni etnikai megkülönböztetés leküzdésére a faji egyenlőségről szóló irányelv rendelkezéseivel és az emberi jogok európai egyezményével összhangban, valamint hozzanak konkrét intézkedéseket a cigányellenesség leküzdésére a rasszizmusról és az idegengyűlöletről szóló kerethatározatnak megfelelően; felszólítja az Európai Unió Alapjogi Ügynökségét (FRA), hogy folytassa a romák helyzetét tükröző adatok gyűjtését, valamint dolgozzon ki, illetve javasoljon egy romaintegrációs mutatókat feltüntető eredménytáblát, amely lehetővé teszi az e téren elért előrehaladás nyomon követését; szorgalmazza a nemzeti romaintegrációs stratégiák európai keretrendszerének egy teljes értékű európai stratégiává való továbbfejlesztését;

Or. en

**Módosítás 589
Péter Niedermüller**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 v bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18v. felszólítja a Bizottságot, hogy a

gyermekszegénység és a gyermekek társadalmi kirekesztésének felszámolását illessze be az európai szemeszter folyamatába és minden további vonatkozó kezdeményezésbe is; kéri a Bizottságot, hogy fontolja meg a gyermekszegénység és a gyermekek társadalmi kirekesztése elleni gyermekgarancia-program létrehozását; támogatja a gyermekgarancia-programon belül az ingyenes egészségügyi ellátás, oktatás, gyermekgondozási létesítmények, megfelelő lakhatás és minőségi élelmezés biztosítását;

Or. en

Módosítás 590
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 w bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18w. felszólítja a tagállamokat, hogy biztosítsanak jobb védelmet azon gyermekek számára, akiket bűncselekmény elkövetésével gyanúsítanak vagy vádolnak, valamint tárják fel gyakorlataik hiányosságait e tekintetben;

Or. en

Módosítás 591
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 x bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18x. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy javítsák a

*fogyatékosággal élők jogainak védelmét,
és sürgősen hajtsák végre a
fogyatékosággal élő személyek jogairól
szóló egyezményt nyomon követő
Fogyatékosággal Élő Személyek Jogai
Bizottságának ajánlásait;*

Or. en

Módosítás 592
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 y bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*18y. határozottan elítéli a kormány
vagy piaci szereplők által hozott olyan
intézkedéseket, amelyek ellentétesek a
tömegtájékoztatás szabadságának és
sokszínűségének elveivel; sürgeti a
Bizottságot, hogy tegyen komoly lépéseket
azon kormányokkal és vállalkozásokkal
szemben, amelyek következetesen
megsértik ezeket az elveket;*

Or. en

Módosítás 593
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 z bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*18z. elítéli a tagállami kormányok által
megtett olyan lépéseket, amelyek
veszélyeztetik vagy démonizálják a civil
társadalmat és a nem kormányzati
szervezeteket; sürgeti a tagállamokat,
hogy támogassák a társadalmi
szervezeteket, mivel azok gyakran az
állam által nyújtott szociális*

szolgáltatásokat kiegészítő fontos munkát végeznek, vagy akár az állam által nem biztosított szolgáltatásokat nyújtanak;

Or. en

Módosítás 594
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18aa. rámutat arra, hogy a gondolatszabadság és az oktatáshoz való jog a demokrácia fontos alapját képezi; határozottan elítél a tagállamok kormányainak az egyetemeknek a tantervük kialakítására vonatkozó szabadságába és az egyetemek működésébe történő mindennemű beavatkozását;

Or. en

Módosítás 595
Péter Niedermüller

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18ab. felhívja a figyelmet arra, hogy a nyílt és burkolt formában egyaránt megjelenő antiszemitizmus még mindig veszélyes jelenség számos tagállamban; felszólítja a tagállamokat és az uniós intézményeket, hogy minden esetben kövessék nyomon, hozzák nyilvánosságra, ítéljék el és büntessék az antiszemita megnyilvánulásokat, valamint dolgozzanak ki hatékony megelőzési intézkedéseket; sürgeti a tagállamokat,

hogy erősítsék meg az antiszemizmussal és az antiszemita gyűlölet-bűncselekményekkel szembeni megközelítésüket; felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, köztük a regionális hatóságokat, hogy az összes rendelkezésre álló eszközzel védelmezzék a vallás vagy meggyőződés szabadságát, valamint mozdítsák elő a toleranciát és a kultúrák közötti párbeszédet hatékony szakpolitikák kialakítása és – szükség szerint – a megkülönböztetésmentességi politikák megerősítése révén;

Or. en

Módosítás 596

Auke Zijlstra, Harald Vilimsky, Nicolas Bay, Gilles Lebreton

Állásfoglalásra irányuló indítvány 19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

19. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

törölve

Or. en